



ARMBANDUHR • MONTRE • WATCH

(DE) (AT) (CH) **ARMBANDUHR**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH) **MONTRE**

Consignes d'utilisation et de sécurité

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) **WATCH**

Operating and safety instructions

(NL) (BE) **HORLOGE**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL) **ZEGAREK**

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

(CZ) **NÁRAMKOVÉ HODINKY**

Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK) **NÁRAMKOVÉ HODINKY**

Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(ES) **RELOJ DE PULSERA**

Instrucciones de funcionamiento y seguridad

IAN 476179_2401



(DK) ARMBÅNDSUR

Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner

(IT) (MT) (CH) OROLOGIO DA POLSO

Istruzioni per l'uso e la sicurezza

(HU) KARÓRA

Használati és biztonsági útmutatók



Art-Nr.:

2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4

DE AT CH	
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	1
FR BE CH	
Consignes d'utilisation et de sécurité	26
GB IE NI CY MT	
Operating and safety instructions	53
NL BE	
Bedienings- en veiligheidsinstructies	76
PL	
Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	100
CZ	
Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny	125
SK	
Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	147
ES	
Instrucciones de funcionamiento y seguridad	170
DK	
Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner	194
IT MT CH	
Istruzioni per l'uso e la sicurezza	217
HU	
Használati és biztonsági útmutatók	241
V1.0	

DE|AT|CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	1
Einleitung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Hinweise zu Warenzeichen	3
Lieferumfang	4
Technische Daten	4
Angaben zu Knopfzellenbatterie SR626SW	5
Erklärung der Signalwörter	6
Zeichenerklärung	6
Wichtige Sicherheitshinweise	9
Sicherheitshinweise für Benutzer	9
Sicherheitshinweise zu der Knopfzellenbatterie	10
Das Produkt nicht in Kleinkinderhände geben	12
Inbetriebnahme	13
Armbandkürzung	13
Einstellung Zeit und Datum	14
Batteriewechsel (SR626SW)	15
Wasserdichtigkeit	15
Reinigungshinweis	15
Lagerung	16
Entsorgung	16
Entsorgung des Elektrogeräts	16
Entsorgung der Batterien	18
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	20

Garantie der digi-tech gmbh	21
Garantiebedingungen	21
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche .	21
Garantieumfang	22
Abwicklung im Garantiefall	22
Service	24
Lieferant	24

Armbanduhr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Armbanduhr (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.



Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Zeitanzeige geeignet. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Hinweise zu Warenzeichen

Das Warenzeichen und der Markennamen AURIOL ist Eigentum des Besitzers.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe „Abwicklung im Garantiefall“).

- 1 x Armbanduhr inkl. Knopfzellenbatterie und Batterieschoner
- 1 x Bandkürzungswerkzeug
- 2 x Zusatzglieder
- 1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

- Quarzwerk PC32J
- Größe: ca. 40 x 47 x 9,5 mm,
- Innenumfang Armband: 185 - 195 mm,
- Armbandbreite: 21 mm
- Gewicht: ca. 100 g
- Betrieb mit 1 x 1,55 V SR626SW Knopfzellenbatterie



Kennzeichen für Gleichspannung

Angaben zu Knopfzellenbatterie SR626SW

Erzeuger:	Seiko Instruments Inc. Micro-Energy Division
Ort der Erzeugung	45-1, Aza Matsubara, Kamiyashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japan
Kennzeichnung:	SR Battery, SEIZAIKEN
Datum der Erzeugung:	Angabe siehe Prägung auf der Knopfzellenbatterie
Gewicht:	ca. 3 g
Kapazität:	Angabe siehe Prägung auf der Knopfzellenbatterie
Chemische Zusammen- setzung:	Zink-Mangandioxid, Silber- oxid
In der Batterie ent- haltene gefährlichen Stoffe:	keine
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	jede Brandklasse (keine Ein- schränkung)
kritische Rohstoffe:	Mangan, Graphit, Nickel

Erklärung der Signalwörter

 WARNUNG!	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 VORSICHT!	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
ACHTUNG:	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.

Zeichenerklärung

	Das Warenzeichen und der Markennamen AURIOL ist Eigentum des Besitzers.
	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batteriefülligkeit.

	Knopfzellenbatterie inklusive 1 x SR626SW, 1,55 V
	Kennzeichen für Gleichspannung
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Innenumfang des Armbandes
	
	Wasserdicht bis 5 bar
	Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.
	Batterien müssen immer polrichtig einge- setzt werden.

	Batterien nicht deformieren oder beschädigen.
	Batterien nicht öffnen oder demontieren.
	Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mischen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Batterien nicht aufladen.
	Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.
	Batterien nicht kurzschließen.
	Batterien immer polrichtig einlegen.
	Schutzhandschuhe tragen!

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG!

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. **Kinder** können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

Sicherheitshinweise zu der Kopfzellenbatterie



WARNUNG! **Lebensgefahr!**

Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe. Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von **Kindern**. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produktes

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im

Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.



RISIKO! Beschädigung des Produkts!

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn dieses sichtbare Schäden oder Defekte aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht und nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor. Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

Das Produkt nicht in Kleinkinderhände geben



WARNUNG! GESUNDHEITS-/LEBENSGEFAHR!

Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug!



WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

Das Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können und zu Verletzungen führen können.

Lassen Sie Kleinkinder ab 5 Jahre niemals unbeaufsichtigt das Produkt benutzen. Kleinkinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.

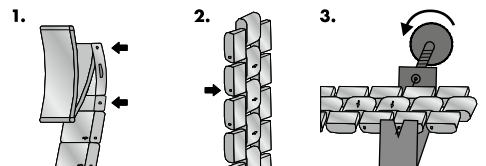
Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien und den Batterieschoner an der Krone. Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an den Service.

Armbandkürzung



Die Kürzung kann durch Entnahme von einzelnen Gliedern erfolgen.

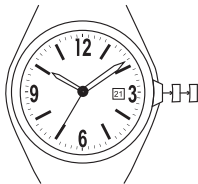
- Entriegeln Sie Ihre Verschlussicherung.
- Öffnen Sie den Verschluss. Das Armband wird durch einen Federsteg im Verschluss gehalten. Abb. 1. Den Federsteg können Sie mit einem spitzen Werkzeug zusammendrücken und herausnehmen.
- Danach legen Sie die Uhr mit dem Zifferblatt nach unten flach auf eine weiche Oberfläche. Abb. 2. Die Glieder, die entfernt werden können, sind mit einem Pfeil gekennzeichnet.

- Abb. 3. Spannen Sie das Armband in den Bandwechsler so ein, dass die Spitze des Werkzeugs exakt auf den Splint zeigt.
- Drehen Sie nun die Schraube in Pfeilrichtung bis der Splint ein Stück aus den Gliedern ragt.
- Ziehen Sie den Splint heraus (ggf. mit einer feinen Zange).
- Nehmen Sie das Band nun auseinander. Je nach Bedarf können Sie weitere Glieder entfernen.
- Fügen Sie das Band wieder zusammen.
- Setzen Sie den Splint entgegen der Pfeilrichtung ein und drücken Sie ihn hinein.
- Verbinden Sie wieder das Band und die Schließe mit dem Federsteg.

Eine Ersatzspitze ist im Boden des Werkzeuges enthalten.

Einstellung Zeit und Datum

- Entfernen Sie den Batterieschoner an der Krone.
- Zum Einstellen der Zeit ziehen Sie die Krone vorsichtig ganz heraus.
- Drehen Sie die Krone im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Zeit einzustellen.
- Drücken Sie die Krone nun vorsichtig bis zur Hälfte zurück und stellen Sie durch Drehen der Krone das Datum ein.
- Drücken Sie zum Abschluss die Krone wieder fest an das Gehäuse.



Batteriewechsel (SR626SW)

Ein Batteriewechsel muss von einem Uhrenfachmann durchgeführt werden. So vermeiden Sie Beschädigungen am Gehäuse und an den Dichtungsringen. Sie können Ihr Produkt auch zwecks kostenpflichtigem Batteriewechsel an unsere unter „Service“ genannte Adresse senden.

Wasserdichtigkeit

Wasserdicht bis **5 bar**. Die bar-Angabe bezieht sich auf den Luftüberdruck, welcher im Rahmen der Wasserdichtigkeitsprüfung angewandt wurde (DIN 8310).

				
5 BAR	✓	✓	✗	✗

Die Wasserdichtigkeit kann nur gewährleistet werden, wenn die Krone fest an das Gehäuse gedrückt ist.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Produkt über eine längere Zeit nicht verwendet, lassen Sie die Batterien entfernen und bewahren Sie das Produkt, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumula-



toren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. **Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.** Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch

bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung. Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien

Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende der Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder bei den von Vertreibern eingerich-



teten Sammelstellen zum Recycling abzugeben.

Batterien und Akkus, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt und im entladenen Zustand der vorgesehenen Entsorgung zugeführt werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten und Batterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Nachfolgend sind einige bewährte Methoden und Empfehlungen, um die Lebensdauer Ihrer Batterien und Akkus zu verlängern und ihre Wiederverwendung zu ermöglichen:

- Laden Sie Ihre Akkus richtig und vollständig, um ihre Lebensdauer zu maximieren. Entladen Sie sie gegebenenfalls vollständig mit einem geeigneten Ladegerät, bevor Sie sie wieder aufladen.
- Ziehen Sie die Möglichkeit in Betracht, wiederaufladbare Akkus zu verwenden. Diese können mehrmals wiederverwendet und aufgeladen werden, was die Menge an Batterieabfall reduziert.
- Benutzen Sie immer die richtige Art von Batterien für Ihre Geräte. Ein fehlerhafter Gebrauch kann die Lebensdauer der Batterien verkürzen und möglicherweise schädliche Auswirkungen haben.

Beachten Sie stets die Sicherheitsanweisungen beim Umgang mit Altbatterien. Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -Akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, kleben Sie die Pole bzw. die Kontakte der Batterie vor der Entsorgung ab.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Armbanduhr 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU und der Batterieverordnung 2023/1542/EU entspricht.



Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 476179_2401 ein.

Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Produkt **3** Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln bei diesem Produkt stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum bei diesem Produkt ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schiebeschalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produktes sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (476179_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (476179_2401) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND

E-Mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



(DE) (AT) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
DEUTSCHLAND



Herstellungsjahr: 2024

IAN 476179_2401

Art.-Nr.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

FR|BE|CH Consignes d'utilisation et de sécurité

Table des matières

Table des matières	26
Introduction	28
Utilisation conforme à l'usage prévu	28
Remarques concernant les marques commerciales	28
Contenu de la livraison	29
Caractéristiques techniques	29
Informations sur la pile bouton SR626SW	30
Signification des mentions d'avertissement	31
Signification des symboles	31
Consignes de sécurité importantes	34
Consignes de sécurité pour les utilisateurs	34
Consignes de sécurité pour la pile bouton	35
Ne pas laisser le produit entre les mains de jeunes enfants	37
Mise en service	38
Raccourcissement du bracelet	38
Réglage de l'heure et de la date	39
Remplacement de la pile (SR626SW)	40
Étanchéité	40
Consignes de nettoyage	40
Stockage	41
Élimination	41
Élimination de l'appareil électrique	41

Élimination des piles	43
Déclaration de conformité UE simplifiée	45
Garantie de digi-tech gmbh	46
Conditions de garantie	46
Période de garantie et réclamations	
légales pour défauts	49
Étendue de la garantie	49
Procédure de mise en œuvre de la garantie	50
Service	52
Fournisseur	52

Montre

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle montre (ci-après dénommée le « produit »). Vous avez choisi un produit de haute qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de cet appareil. Celle-ci comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination de cet appareil. Veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents. Veuillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour toute question ultérieure.



Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit a été conçu pour afficher l'heure. Il s'agit d'un produit de la technologie informatique. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Remarques concernant les marques commerciales

La marque et le nom commercial AURIOL sont la propriété du propriétaire.

Contenu de la livraison

Remarque : veuillez vérifier le contenu de l'emballage après l'achat. Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes et non endommagées. Si le contenu est incomplet et/ou des pièces sont endommagées, veuillez ne pas utiliser l'appareil. Adressez-vous au service après-vente (voir « Procédure en cas de recours à la garantie »).

- 1 x montre avec pile bouton et cache-piles
- 1 x outil de raccourcissement de bracelet
- 2 x maillons supplémentaires
- 1 x mode d'emploi

Caractéristiques techniques

- Mouvement à quartz PC32J
- Dimensions : env. 40 x 47 x 9,5 mm,
- Circonférence intérieure du bracelet : 185 - 195 mm,
- Largeur du bracelet : 21 mm
- Poids : env. 100 g
- Fonctionnement avec 1x pile bouton 1,55 V SR626SW

 - symbole pour la tension continue

Informations sur la pile bouton

SR626SW

Producteur :	Seiko Instruments Inc. Micro-Energy Division
Site de production :	45-1, Aza Matsubara, Kamiayashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japon
Identification :	SR Battery, SEIZAIKEN
Date de production :	Pour plus d'informations, voir l'empreinte sur la pile bouton
Poids :	env. 3 g
Capacité :	Pour plus d'informations, voir l'empreinte sur la pile bouton
Composition chimique :	Dioxyde de manganèse- zinc, oxyde d'argent
Substances dangereuses contenues dans la pile :	aucune
Agent extincteur à utiliser :	toute norme d'incendie (aucune restriction)
Matières premières critiques :	Manganèse, graphite, nickel

Signification des mentions d'avertissement

 AVERTISSEMENT !	Ce symbole/mot d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION !	Ce symbole/terme d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
ATTENTION :	Ce mot d'avertissement met en garde contre d'éventuels dommages matériels.
Remarque :	Ce mot d'avertissement est utilisé pour apporter des informations supplémentaires.

Signification des symboles

	La marque et le nom commercial AURIOL sont la propriété du propriétaire.
	Une mauvaise utilisation des piles/batteries peut entraîner un risque d'explosion et un risque de fuite du liquide contenu dans les piles.

  Incl.	Pile bouton incluse 1 x SR626SW, 1,55 V
	Symbole de courant continu
	Veuillez lire la notice d'utilisation !
	Avec le marquage CE, la société digi-tech gmbh déclare la conformité aux directives européennes applicables.
	Circonférence intérieure du bracelet
5 BAR     ✓ ✓ ✗ ✗	
	Étanche jusqu'à 5 bars
	Toujours conserver les piles hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter les piles dans le feu ou ne pas les mettre en contact avec du feu.
	Les piles doivent toujours être utilisées correctement.

	Ne pas déformer ou endommager les piles.
	Ne pas ouvrir ni démonter les piles.
	Ne pas mélanger des piles de marques ou de types différents.
	Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
	Ne pas charger les piles.
	Protéger les piles de l'humidité et les tenir à l'écart des liquides.
	Ne pas mettre les piles en court-circuit.
	Toujours insérer les piles correctement.
	Portez des gants de protection !

Consignes de sécurité importantes

Consignes de sécurité pour les utilisateurs



AVERTISSEMENT !

Danger de mort et d'accident pour les tout-petits et les enfants !

Les **enfants** sous-estiment souvent les dangers. Tenez les **enfants** à l'écart de l'appareil.

- Ce produit peut être utilisé par des **enfants** âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou que quelqu'un leur ait appris à utiliser le produit en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des **enfants** sans surveillance.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les **enfants** peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne mettez pas le produit en marche s'il est endommagé.
- N'exposez pas le produit à l'humidité.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- Aucune pièce de ce produit ne peut être entretenue par l'utilisateur.

Consignes de sécurité pour la pile bouton



AVERTISSEMENT !

Danger de mort !

Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure par des substances dangereuses. Ce produit contient une pile bouton.

En cas d'ingestion d'une pile bouton, de graves brûlures internes peuvent survenir en seulement 2 heures et entraîner la mort.

- Tenez les piles/batteries hors de portée des **enfants**. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables.
- Ne court-circuitiez pas et/ou n'ouvrez pas les piles/batteries. Cela peut entraîner une surchauffe, un risque d'incendie ou de rupture.
- Ne jetez jamais les piles/batteries dans le feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune contrainte mécanique.

Risque de fuite des piles/batteries



ATTENTION !

Risque de blessure !



Les piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures par contact avec la peau. Par conséquent, portez des gants de protection appropriés dans un tel cas.

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions extrêmes et à des températures qui peuvent les endommager, par ex. près de sources de chaleur/à la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/batteries, évitez tout contact entre la peau, les yeux et les muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin !
- En cas de fuite des piles/batteries, retirez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Retirez les piles/batteries si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION : risque d'endommagement du produit

- Utilisez uniquement le type de piles/piles rechargeables spécifié !
- Insérez les piles/batteries conformément aux indications de polarité (+) et (-) sur la pile/batterie et sur le produit.
- Nettoyez les contacts sur les piles/batteries et dans le compartiment à piles avant de les insérer avec un

- chiffon sec et non pelucheux ou un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries déchargées de l'appareil.



RISQUE ! Endommagement de l'appareil !

- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des signes visibles de dommages ou de défauts.
- N'ouvrez pas le boîtier et n'apportez aucune modification à l'appareil. Confiez les réparations à des professionnels. Pour ce faire, contactez l'adresse de service fournie. Dans le cas de réparations effectuées de manière indépendante ou d'une utilisation non conforme, les droits de responsabilité et de garantie sont exclus.

Ne pas laisser le produit entre les mains de jeunes enfants



AVERTISSEMENT ! DANGER POUR LA SANTÉ / DANGER DE MORT !

Ce produit n'est pas un jouet !



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!

Le produit comprend des petites pièces qui peuvent être avalées et entraîner des blessures.

Ne laissez jamais de jeunes enfants de plus de 5 ans utiliser le produit sans surveillance. Les jeunes enfants ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les éventuels

dangers.

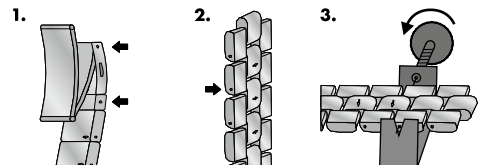
Gardez également le film d'emballage hors de portée des enfants.

Il existe un risque d'étouffement !

Mise en service

Remarque : retirez tous les matériaux d'emballage du produit. Retirez tous les films de protection et le cache-piles de la couronne avant la première utilisation. Vérifiez si l'appareil ou les pièces détachées sont endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil. Veuillez contacter le service.

Raccourcissement du bracelet



Vous pouvez raccourcir le bracelet en retirant des maillons individuels.

- Déverrouillez votre verrouillage de sécurité.
- Ouvrez le fermoir. Le bracelet est maintenu dans le fermoir par une barrette à ressort. Fig. 1. Appuyez sur la barrette à ressort à l'aide d'un outil pointu pour la retirer.
- Posez ensuite la montre à plat avec le cadran tourné

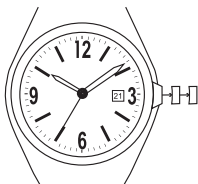
vers le bas sur une surface douce. Fig. 2. Les maillons qui peuvent être retirés sont indiqués par une flèche.

- Fig. 3. Serrez le bracelet dans l'outil de pose/dépose de sorte que la pointe de l'outil soit dirigée exactement vers la goupille fendue.
- Tournez maintenant la vis dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la goupille fendue dépasse légèrement hors des maillons.
- Retirez complètement la goupille (si nécessaire avec une pince fine).
- Démontez maintenant le bracelet. Vous pouvez retirer des maillons supplémentaires si nécessaire.
- Réassemblez le bracelet.
- Insérez la goupille fendue dans le sens inverse de la flèche et poussez-la à l'intérieur.
- Reliez à nouveau le bracelet et la boucle à la barrette à ressort.

Une pointe de rechange se trouve dans le bas de l'outil.

Réglage de l'heure et de la date

- Retirez le cache-piles de la couronne.
- Pour régler l'heure, tirez doucement sur la couronne jusqu'au bout.
- Tournez la couronne dans le sens horaire ou antihoraire pour régler l'heure.
- Maintenant, repoussez délicatement la couronne jusqu'à mi-course et réglez



la date en tournant la couronne.

- Pour terminer, pressez fermement la couronne contre le boîtier.

Remplacement de la pile (SR626SW)

La pile doit être remplacée par un horloger. Cela évite d'endommager le boîtier et les joints. Vous pouvez également envoyer votre produit à l'adresse indiquée dans la section « Service », moyennant des frais, pour faire remplacer la pile.

Étanchéité

Étanche jusqu'à **5 bars**. L'indication en bar désigne la surpression d'air utilisée dans le cadre du test d'étanchéité à l'eau (DIN 8310).

				
5 BAR	✓	✓	×	×

L'étanchéité ne peut être garantie que si la couronne est fermement pressée contre le boîtier.

Consignes de nettoyage

Un nettoyage incorrect peut endommager le produit. N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ou d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, tels que des couteaux, des spatules dures et autres. Ceux-ci peuvent endommager

la surface. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme par exemple celui utilisé pour nettoyer les verres de lunettes.

Stockage

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, faites retirer les piles et conservez l'appareil, nettoyé et protégé des rayons du soleil, dans un endroit sec et frais, de préférence dans son emballage d'origine.

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou municipales pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'étiquetage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués avec des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1 à 7 : plastiques

20 à 22 : papier et carton

80 à 98 : matériaux composites.



Élimination de l'appareil électrique

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne peuvent être jetés avec les ordures ménagères.



Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à un point collecte séparé des déchets

urbains non triés. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'équipement électronique ou électrique et qui peuvent être retirés sans risque de détérioration doivent être séparés de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Ils doivent ensuite être jetés conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans risque de détérioration. Les particuliers propriétaires d'équipements électriques et électroniques peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit. Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien pour un achat en magasin ou une livraison à domicile. Le lieu d'exécution de l'obligation de reprise est identique au lieu d'exécution de la livraison. Des frais de transport ne peuvent être facturés pour les appareils repris. De manière générale, les distributeurs sont tenus de veiller à ce que les appareils usagés puissent être repris gratuitement, au moyen d'options de reprise adaptées et à une distance raisonnable. Les consommateurs ont la possibilité de se défaire gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur. Ce dernier est tenu de le reprendre si les consommateurs achètent un appareil neuf équivalent remplissant globalement la même fonction. Cette option vaut également en cas de livraison à domicile. Dans le cadre de la vente à

distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs thermiques, aux appareils à écran et aux gros appareils dont l'une des dimensions extérieures est au moins supérieure à 50 cm. Le distributeur doit interroger le consommateur sur son intention de retourner l'appareil au moment de la conclusion du contrat de vente. En outre, les consommateurs peuvent déposer au point de collecte d'un distributeur jusqu'à trois anciens appareils d'un même type gratuitement, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Les longueurs d'arêtes des différents appareils ne doivent cependant pas dépasser 25 cm. Retirez les piles avant de mettre l'appareil au rebut et jetez-les séparément (voir Recyclage des piles).

Élimination des piles

Ce symbole signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à un point de collecte de droit public ou à des points de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage à la fin de leur durée de vie.



Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'appareil et qui peuvent être retirées sans être détruites, doivent être séparées du produit avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Elles doivent ensuite être éliminées conformément aux dispositions prévues. La réutilisation et le recyclage des

appareils usagés sont une contribution importante à la protection de l'environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.

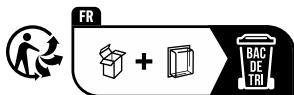
Voici quelques bonnes pratiques et recommandations pour prolonger la durée de vie de vos piles et batteries et permettre leur réutilisation :

- Rechargez correctement et intégralement vos batteries afin de maximiser leur durée de vie. Si nécessaire, déchargez-les complètement avec un chargeur approprié avant de les recharger.
- Envisagez la possibilité d'utiliser des batteries rechargeables. Celles-ci peuvent être réutilisées et rechargées plusieurs fois, ce qui réduit la quantité de déchets de batteries.
- Utilisez toujours le type de piles adapté pour vos appareils. Une mauvaise utilisation peut raccourcir la durée de vie des piles et avoir des effets potentiellement nocifs.

Respectez toujours les consignes de sécurité lorsque vous manipulez des piles usagées. Le risque d'incendie est élevé avec des piles anciennes contenant du lithium (Li = lithium). Par conséquent, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des vieilles piles et batteries contenant du lithium. Une mise au rebut incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes via à

des effets thermiques (chaleur), ou bien encore des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir des conséquences graves pour les personnes et l'environnement. Pour éviter tout court-circuit, décollez les bornes ou les pôles de la pile avant de l'éliminer.

Logo TRIMAN



Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.

Déclaration de conformité UE simplifiée

digi-tech gmbh déclare par la présente que la montre 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 est conforme aux directives RoHS 2011/65/UE, EMV 2014/30/UE et au règlement sur les batteries 2023/1542/UE.



Vous pouvez télécharger votre mode d'emploi et la déclaration de conformité ici :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliquez ensuite sur la loupe et saisissez le numéro d'article 476179_2401.

Garantie de digi-tech gmbh

Ce produit est garanti **3** ans à compter de la date d'achat. En cas de défaut de cet appareil, vous disposez de droits accordés par la loi contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez à conserver le ticket de caisse. Ce document sera demandé comme preuve d'achat. Si un défaut de matériau ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de cet appareil, l'appareil sera réparé ou remplacé, à notre discrétion, gratuitement par nos soins. Cette garantie exige de présenter le produit défectueux et la preuve d'achat (ticket de caisse) dans le délai de trois ans et de décrire brièvement par écrit la nature du défaut et le moment où il s'est produit. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez en retour le produit réparé ou un produit neuf. Aucune nouvelle période de garantie ne commence lorsque le produit est remplacé.

Durée de la garantie et recours légaux en cas de défauts

La durée de la garantie n'est pas allongée suite à la prise en charge. Cela vaut aussi pour les pièces remplacées ou réparées. Les dommages ou défauts éventuels apparus dès l'achat doivent être notifiés dès le déballage. Après expiration de la durée de la garantie, les réparations sont payantes.

- **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

- **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

• **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

• **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

• **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas

acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

- **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Période de garantie et réclamations légales pour défauts

La période de garantie ne sera pas rallongée par la garantie légale. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après l'expiration de la période de garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué selon des directives de qualité strictes et soigneusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ou des dommages aux pièces fragiles, comme par exemple les interrupteurs à glissière, les piles ou les pièces en verre. Cette garantie sera an-

nulée si le produit est endommagé, utilisé de manière incorrecte ou mal entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les instructions données dans la notice d'utilisation doivent être strictement respectées. Les usages et les manipulations non recommandés dans la notice d'utilisation ou contre lesquels cette dernière contient une mise en garde doivent absolument être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie sera annulée en cas de manipulation non conforme et inappropriée, d'usage de la force et d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Procédure de mise en œuvre de la garantie

Afin que votre demande soit traitée rapidement, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (476179_2401) comme preuve d'achat pour toutes les demandes.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur l'autocollant collé au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs fonctionnelles ou d'autres défauts se produisent, **veuillez contacter tout d'abord le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.**



Vous pouvez télécharger la présente notice d'utilisation et de nombreux autres manuels, vidéos d'appareils et logiciels sur www.lidl-service.com.



Ce code QR vous amène directement à la page du service Lidl (www.lidl-service.com) et vous pouvez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (476179_2401).

Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALLEMAGNE

E-mail : support@inter-quartz.de,

Téléphone : +49 (0)6198 571825



(FR) (BE) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862



Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le point de service mentionné ci-dessus.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
ALLEMAGNE



Année de fabrication : 2024

IAN 476179_2401

N°d'art. 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

GB|IE|NI|CY|MT Operating and safety instructions

Table of contents

Table of contents	53
Introduction	55
Intended use	55
Trademark notices	55
Package contents	55
Technical specifications	56
Information on button cell battery SR626SW	57
Explanation of signal words	58
Explanation of sign	58
Important safety instructions	61
Safety instructions for the user	61
Button cell battery safety instructions	62
Do not place the product in the hands of small children	64
Initial setup	65
Bracelet shortening	65
Setting Time and Date	66
Battery replacement (SR626SW)	66
Water resistance	66
Cleaning instructions	67
Storage	67
Disposal	68
Disposal of the electrical device	68
Disposal of batteries	70

Simplified EU declaration of conformity	71
The digi-tech gmbh warranty	71
Warranty terms	72
Warranty period and statutory claims for defects	72
Scope of warranty	72
Processing in the event of a warranty claim	73
Service	75
Supplier	75

Watch

Introduction

Congratulations on purchasing your new watch (hereinafter referred to as the „product“). In choosing this item, you have opted for a high-quality product. These operating instructions form an integral part of this product. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Only use this product as described and for the purposes stated.



If you give this product to anyone else, please be sure to pass on these documents. Please keep the packaging and operating instructions for future reference.

Intended use

The product is suitable for displaying the time. This is an information technology product. Any other use or modification of the product is considered improper use.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The product is not intended for commercial use.

Trademark notices

The trademark and brand name AURIOL is the property of the owner.

Package contents

Note: Please check the delivery contents after purchase.

Check that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and/or parts are damaged, do not use the product. Contact the service department (see „Processing in the event of a warranty claim“).

1 x watch including button cell battery and
battery saver

1 x tape shortening tool

2 x additional links

1 x operating instructions

Technical specifications

- Quartz movement PC32J
- Size: approx. 40 x 47 x 9.5 mm,
- Bracelet inner circumference: 185 - 195 mm,
- Bracelet width: 21 mm
- Weight: app. 100 g
- Operation with 1 x 1.55 V SR626SW button cell
battery

 indicator for DC voltage

Information on button cell battery SR626SW

Manufacturer:	Seiko Instruments Inc. Micro-Energy Division
Place of production	45-1, Aza Matsubara, Kamiyashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japan
Labelling:	SR battery, SEIZAIKEN
Date of production:	For details, see embossing on the button cell battery
Weight:	approx. 3 g
Capacity:	For details, see embossing on the button cell battery
Chemical composition:	Zinc manganese dioxide, silver oxide
Hazardous substances contained in the battery:	None
Fire extinguishing agent to be used:	any fire class (no restriction)
critical raw materials:	Manganese, graphite, nickel

Explanation of signal words

 WARNING!	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION!	This symbol/word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, can result in minor or moderate injury.
ATTENTION:	This signal word warns against potential damages to property.
Note:	This signal word is used to indicate additional information.

Explanation of sign

 AURIOL®	The trademark and brand name AURIOL is the property of the owner.
	Improper use of the batteries/rechargeable batteries may result in explosion and leakage of the battery fluid.

Battery included  Incl.	Button cell battery included 1 x SR626SW 1.55 V										
	DC voltage label										
	Read these operating instructions!										
	With this CE marking, digi-tech gmbh shows compliance with the applicable EU directives.										
	Inner circumference of the bracelet										
<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5 BAR</td><td>✓</td><td>✓</td><td>×</td><td>×</td></tr></table>							5 BAR	✓	✓	×	×
											
5 BAR	✓	✓	×	×							
	Waterproof up to 5 bar.										
	Always keep batteries out of the reach of children.										
	Do not throw batteries into the fire or place them near fire.										
	Batteries must always be inserted with the correct polarity.										

	Do not deform or damage batteries.
	Do not open or disassemble batteries.
	Do not mix batteries of different brands and types.
	Do not mix new and used batteries.
	Do not charge batteries.
	Protect batteries from moisture and keep them away from liquids.
	Do not short-circuit batteries.
	Always insert the batteries with the correct polarity.
	Protective gloves must be worn!

Important safety instructions

Safety instructions for the user



WARNING!

Danger of death and accidents for toddlers and children!

Children frequently underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This product may be used by **children** aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. **Children** are not allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance is not to be carried out by **children** without supervision.
- The packaging material is not a toy. **Children** can get caught in it and suffocate while playing.
- Do not operate the product if it is damaged.
- Do not expose the product to moisture.
- Only use the product indoors.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the consumer.

Button cell battery safety instructions



WARNING!

Danger of death!

Do not ingest the battery, risk of burns due to hazardous substances. This product contains a button cell. Swallowing the button cell can result in severe burns within just 2 hours and cause death.

- Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of **children**. If swallowed, seek medical attention immediately!
- Ingestion can result in burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries.
- Never recharge non-rechargeable batteries.
- Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. This can result in overheating, fire hazards or explosions.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical stress.

Risk of battery/rechargeable battery leakage



CAUTION!

Risk of injury!



Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries leak, prevent chemicals from coming into contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse any affected areas immediately with clear water and seek medical attention.
- In case of leakage from the batteries/rechargeable batteries, remove them from the product immediately to avoid damage.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a prolonged period.

ATTENTION: Damage to the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery.
- Insert batteries according to the polarity markings (+) and (-) into the battery/rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.

- Remove discharged batteries/rechargeable batteries from the product immediately.



RISK! Damage to the product!

- Do not operate the product if it shows visible signs of damage or defects.
- Do not open the housing or make any changes to the product. Leave the repairs to specialists. To do this, contact the specified service address. Liability and warranty claims are excluded if repairs are carried out independently or in the event of incorrect operation.

Do not place the product in the hands of small children



WARNING! DANGER TO HEALTH/LIFE!

This product is not a toy for children!



WARNING! CHOKING HAZARD!

The product contains small parts that can be swallowed and lead to injuries.

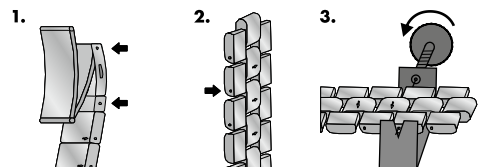
Never let small children over 5 years of age use the device unsupervised. Small children cannot always correctly identify possible dangers.

Also keep the packaging films away from children. There is a danger of suffocation!

Initial setup

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films and the battery protector on the crown before using the product for the first time. Check whether the product or the individual parts are damaged. If this is the case, do not use the product. Please contact the service.

Bracelet shortening



The shortening can be done by removing individual links.

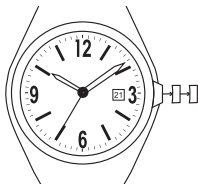
- Unlock your locking device.
- Open the buckle. The wristband is held in place by a spring bar. Fig. 1. You can press the spring bar together with a pointed tool and remove it.
- Then place the watch flat on a soft surface with the dial facing downwards. Fig. 2. The links that can be removed are marked with an arrow.
- Fig. 3. Clamp the wristband on the changer so that the tip of the tool points exactly to the cotter pin.
- Now turn the screw in the direction of the arrow until the cotter pin protrudes a little out of the links.
- Pull out the cotter pin (if necessary with fine pliers).

- Now take the wristband apart. You can remove additional links as needed.
- Put the wristband back together.
- Insert the cotter pin counter to the direction of the arrow and press it in.
- Reconnect the wristband and attach to the spring bar.

A replacement tip is included in the bottom of the tool.

Setting Time and Date

- Remove the battery protector on the crown.
- To set the time, gently pull the crown all the way out.
- Rotate the crown clockwise or counterclockwise to set the time.
- Now gently push the crown back halfway and set the date by turning the crown.
- Finally, press the crown firmly back onto the case.



Battery replacement (SR626SW)

A battery replacement must be carried out by a watch specialist. This will prevent damage to the housing and the sealing rings. You can also send your product to the address provided under „Service“ to have the battery replaced for a fee.

Water resistance

Waterproof up to **5 bar**. The bar specification refers to the

excess air pressure that is applied during the water resistance test (DIN 8310).

				
5 BAR	✓	✓	✗	✗

Water resistance can only be guaranteed if the crown is pressed firmly against the case.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the product. Do not immerse the product in water or other liquids. Avoid any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface. Clean the product with a soft, dry, lint-free cloth, such as that used for cleaning glasses lenses.

Storage

If the product is not used for a long time, remove the batteries, clean and store the product away from sunlight in a dry, cool place, preferably in the original packaging.

Disposal

The product and packaging material are recyclable. Please dispose of them separately for better waste management. To learn options for disposal of the used product, please contact your municipal or city administration.



Check the labelling on the packaging material when separating waste – they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning:

1-7: Plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: Composites.



Disposal of the electrical device

The symbol with the crossed-out dustbin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic equipment at the end of their life separately from unsorted municipal waste. This is to ensure environmentally friendly and resource-saving recycling. Batteries and rechargeable batteries that are not an integral part of the electrical or electronic device and can be removed without being destroyed, must be separated from the device before handing it in at a collection point for designated disposal. The same applies to lightbulbs that can be removed from the device without being destroying. Owners of electrical and electronic equipment who are private individuals can hand them in



at the collection points operated by the public waste disposal agencies or at the collection points set up by manufacturers or distributors. Returning used devices is free of charge. This free take-back obligation applies both to purchases in shops and to home deliveries. The place of performance of the obligation to take back is the same as the place of performance of the delivery. Transport costs may not be charged for returned equipment. In general, distributors have the obligation to ensure the free return of used devices by providing suitable return facilities within a reasonable distance. Consumers have the option to return an old device free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase an equivalent new device with essentially the same function. This option is also available for deliveries to a private household. In the case of distance selling retailers, the option of free collection when purchasing a new device is limited to heat exchangers, display screen devices, and large devices that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. The distributor must ask the consumer at the time of concluding the sales contract about any corresponding intention to return the product. Beyond this, consumers can hand in up to three old devices of one type free of charge at a distributor's collection point without this being linked to the purchase of a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm. Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).

Disposal of batteries

This symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand them in free of charge at the end of their service life at a public collection point or at the collection points set up by distributors for recycling.



Batteries and rechargeable batteries that are not firmly enclosed by the device and can be removed non-destructively must be separated and disposed of as intended when discharged. Recycling waste equipment and batteries is an important contribution to the protection of our environment. If disposed of improperly, toxic ingredients that have harmful effects on the health of humans, animals and plants can enter the environment.

Below are some best practices and recommendations to extend the life of your single-use or rechargeable batteries and allow them to be reused:

- Charge your rechargeable batteries correctly and completely to maximize their life. If necessary, completely discharge them with a suitable charger before recharging them.
- Consider the possibility of using rechargeable batteries. These can be reused and recharged several times, reducing the amount of battery waste.
- Always use the correct type of batteries for your

devices. Improper use can shorten the lifespan of the batteries and potentially have harmful effects.

Always follow the safety instructions when handling used batteries. Used batteries containing lithium (Li = lithium) have a higher risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and can have serious consequences for humans and the environment. To avoid a short circuit, tape off the poles or contacts of the battery before disposal.

Simplified EU declaration of conformity

Digi-tech gmbh hereby declares that the watch 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 complies with directives RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU and the Battery Regulation 2023/1542/EU.

You can download your operating instructions and declaration of conformity here:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Then click on the magnifying glass and enter the produce code 476179_2401.



The digi-tech gmbh warranty

This product has a **3-year** warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this product, you have

legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or replace the product – at our choosing – free of charge. This warranty is subject to the condition that the defective product and the proof of purchase (receipt) are presented within the three-year period and that a brief written description is provided outlining the nature of the defect and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, we will either repair your product or send you a replacement. The repair or replacement of the product does not restart the warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

Statutory warranty rights do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

Scope of warranty

The product was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufac-

turing defects. This warranty does not cover parts of the product that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g., slide switches, batteries or parts made of glass. This warranty is voided if the product gets damaged or has been improperly used or maintained. All instructions given in the manual must be strictly observed to use the product properly. Any use or action that is advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

The product is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires if incorrect or improper handling occurs, force is used or repairs were carried out by someone other than our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and the item number (476179_2401) ready as proof of purchase for all inquiries.
- For the product code, please refer to the type plate, the engraving (if present), the title page of your manual (bottom left), or the sticker on the back or underside.
- If functional errors or other defects occur, **please contact the following service department by phone or email in the first instance.**



You can download these instructions and many other manuals, product videos and software at www.lidl-service.com.



This QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com), where you can open your operating instructions by entering the product code (476179_2401).

Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY

Email: support@inter-quartz.de

Telephone: +49 (0)6198 571825



(GB) (IE) (NI) 00800 5515 6616

(CY) 8009 4403 (MT) 800 62851



Supplier

Please note that the following address is not a service address. Contact the Service Office named above first.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY



Year of manufacture: 2024

IAN 476179_2401

Prod.no.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

NL|BE Bedienings- en veiligheidsinstructies

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	76
Inleiding	78
Beoogd gebruik	78
Opmerkingen over handelsmerken	78
Inbegrepen in de levering	79
Technische gegevens	79
Informatie over knoopcelbatterij SR626SW	80
Uitleg van de signaalwoorden	81
Verklaring van symbolen	81
Belangrijke veiligheidsinstructies	84
Veiligheidsinstructies voor de gebruiker	84
Veiligheidsinstructies voor de hoofdcelbatterij	85
Houd het product uit handen van kleine kinderen	87
Ingebruikname	88
Inkorten van de armband	88
Instellingen van tijd en datum	89
Batterij vervangen (SR626SW)	89
Waterdichtheid	90
Reinigingsinstructies	90
Opslag	91
Weggoaien	91
Het elektrische apparaat weggooien	91
De batterijen weggooien	93

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	95
Garantie van digi-tech gmbh	95
Garantievoorwaarden	95
Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken	96
Garantieomvang	96
Afhandeling van een garantiegeval	97
Service	98
Leverancier	98

Horloge

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe horloge (hierna „Product” genoemd). U heeft gekozen voor een product van hoge kwaliteit.



De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven is en voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Bewaar de verpakking en de gebruiksaanwijzing voor latere vragen.

Beoogd gebruik

Het product is geschikt voor tijdweergave. Dit is een product van de informatietechnologie. Elk ander gebruik of elke wijziging van het product wordt als oneigenlijk beschouwd.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuist gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Opmerkingen over handelsmerken

Het handelsmerk en de merknaam AURIOL is eigendom van de eigenaar.

Inbegrepen in de levering

Let op: controleer na aankoop of alles in de verpakking zit. Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn en niet defect zijn. Indien de levering onvolledig is en/of onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Neem contact op met de serviceafdeling (zie 'Beroep doen op garantie').

- 1 x horloge inclusief knoopcelbatterij en batterijbeschermer
- 1 x bandverkortingsgereedschap
- 2 x extra schakels
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

- Kwartswerk PC32J
- Afmetingen: ca. 40 x 47 x 9,5 mm,
- Binnenomtrek armband: 185 - 195 mm,
- Breedte armband: 21 mm
- Gewicht: ca. 100 g
- Werking met 1 x 1,55 V SR626SW-knoopcelbatterij
 Symbool voor gelijkspanning

Informatie over knoopcelbatterij SR626SW

Producent:	Seiko Instruments Inc. Micro-Energy Division
Plaats van productie	45-1, Aza Matsubara, Kamiayashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japan
Markering:	SR Battery, SEIZAIKEN
Datum van productie:	Voor informatie zie reliëf op de knoopcelbatterij
Gewicht:	ca. 3 g
Capaciteit:	Voor informatie zie reliëf op de knoopcelbatterij
Chemische samen- stelling:	Zink-mangaandioxide, zilveroxide
Gevaarlijke stoffen in de batterij:	Geen
te gebruiken brandblusmiddel:	elke brandklasse (geen beperking)
kritieke grondstoffen:	Mangaan, grafiet, nikkel

Uitleg van de signaalwoorden

 WAARSCHU- WING!	Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
 LET OP!	Dit signaalsymbool/-woord duidt op een gevaar met laag risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, een lichte of matige verwonding tot gevolg kan hebben.
OPGELET:	Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.
Opmerking:	Dit signaalwoord wordt gebruikt voor aanvullende informatie.

Verklaring van symbolen

	Het handelsmerk en de merknaam AURIOL is eigendom van de eigenaar.
	Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat explosie- en lekkagegevaar van de batterijvloestof.

Battery included   Incl.	Inclusief knoopcelbatterij 1 x SR626SW 1,55 V										
	Symbool voor gelijkspanning										
	Lees de gebruiksaanwijzing!										
	Met het CE-symbool verklaart digi-tech gmbh conformiteit met de geldende EU-richtlijnen.										
	Binnenomtrek van de armband										
<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5 BAR</td><td>✓</td><td>✓</td><td>✗</td><td>✗</td></tr></table>							5 BAR	✓	✓	✗	✗
											
5 BAR	✓	✓	✗	✗							
	Waterdicht tot 5 bar										
	Bewaar batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.										
	Gooi batterijen niet in het vuur en breng ze niet met vuur in contact.										
	Batterijen moeten altijd in de juiste richting worden geplaatst.										

	Vervorm of beschadig batterijen niet.
	Open of demonteer batterijen niet.
	Meng batterijen van verschillende merken en typen niet met elkaar.
	Meng nieuwe en gebruikte batterijen niet met elkaar.
	Laad de batterijen niet op.
	Bescherm batterijen tegen vocht en houd ze uit de buurt van vloeistoffen.
	Sluit de batterijen niet kort.
	Plaats de batterijen altijd in de juiste richting.
	Draag veiligheidshandschoenen!

Belangrijke veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies voor de gebruiker



WAARSCHUWING!

Risico op leven en ongevallen voor peuters en kinderen!

Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product mag door **kinderen** vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. **Kinderen** mogen niet met het product spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door **kinderen** zonder toezicht.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. **Kinderen** kunnen tijdens het spelen verstrikt raken en stikken.
- Neem het product niet in gebruik als het beschadigd is.
- Stel het product niet bloot aan vocht.
- Gebruik het product alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.

Veiligheidsinstructies voor de hoofdcelbatterij



WAARSCHUWING!

Levensgevaar!

Slik de batterij niet in, verbrandingsgevaar door gevaarlijke stoffen. Dit product bevat een knoopcel. Wanneer de knoopcel wordt ingeslikt, kunnen ernstige interne brandwonden binnen slechts 2 uur optreden en tot de dood leiden.

- Houd batterijen/accu's buiten bereik van **kinderen**. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken optreden.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.
- Sluit batterijen/accu's niet kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of barsten kunnen het gevolg zijn.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belastingen.

Risico op lekkage van batterijen/accu's



LET OP!

Risico op letsel!



Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheids-handschoenen.

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die op batterijen/accu's kunnen inwerken, bijv. op radiatoren/door direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plekken direct af met schoon water en neem contact op met een arts!
- In geval van lekkage van de batterijen/accu's dient u deze onmiddellijk uit het product te verwijderen om beschadiging te voorkomen.
- Verwijder de batterijen/accu's als het product langere tijd niet wordt gebruikt.

OPGELET: risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het opgegeven batterijtype/accutype!
- Plaats batterijen/accu's volgens de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu en het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak schoon met een droog, pluisvrij doekje of een wattenstaafje voordat u deze plaatst!
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.



RISICO! Beschadiging van het product!

- Gebruik het product niet als dit zichtbare beschadigingen of defecten vertoont.
- Open de behuizing niet en breng geen wijzigingen aan in het product. Laat de reparatie over aan specialisten. Neem hiervoor contact op met het vermelde serviceadres. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties of verkeerde bediening zijn aansprakelijkheid en garantieaanspraken uitgesloten.

Houd het product uit handen van kleine kinderen



WAARSCHUWING! GEZONDHEIDS-/LEVENSGE- VAAR!

Dit product is geen kinderspeelgoed!



WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR!

Het product bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt en verwondingen kunnen veroorzaken.

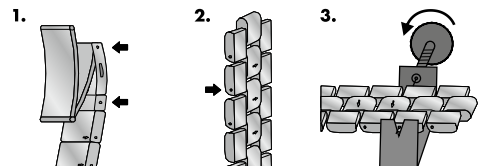
Laat kleine kinderen ouder dan 5 jaar het product nooit zonder toezicht gebruiken. Kleine kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd correct identificeren.

Houd ook het verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking!

Ingebruikname

Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Verwijder vóór het eerste gebruik alle beschermfolie en de batterijbeschermer op de kroon. Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Als dit het geval is, gebruik het product dan niet. Neem contact op met de serviceafdeling.

Inkorten van de armband



Het bandje kan worden ingekort door losse schakels te verwijderen.

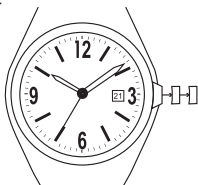
- Ontgrendel uw vergrendelingsbeveiliging.
- Open de sluiting. Het bandje wordt in de sluiting vastgehouden door een veerstaf. Afb. 1. U kunt de veerstang met puntig gereedschap indrukken en uitnemen.
- Leg het horloge vervolgens plat op een zachte ondergrond. Afb. 2. De schakels die kunnen worden verwijderd zijn gemarkeerd met een pijl.
- Afb. 3. Klem het bandje in de bandwisselaar zodat de punt van het gereedschap precies naar de splitpen wijst.

- Draai nu de schroef in de richting van de pijl totdat de splitpen een beetje uit de schakels steekt.
- Trek de splitpen er helemaal uit (eventueel met een fijne tang).
- Neem de band nu uit elkaar. U kunt indien nodig extra schakels verwijderen.
- Sluit de tape weer aan.
- Plaats de splitpen tegen de richting van de pijl in en druk hem erin.
- Verbind de band en de sluiting weer met de veers- tang.

Een vervangende punt is inbegrepen in de onderkant van het gereedschap.

Instellingen van tijd en datum

- Verwijder de batterijbeschermer op de kroon.
- Trek de kroon er voorzichtig helemaal uit om de tijd in te stellen.
- Draai de kroon met de klok mee of tegen de klok in om de tijd in te stellen.
- Duw nu voorzichtig de kroon tot halverwege terug en stel de datum in door de kroon te draaien.
- Druk tenslotte de kroon weer stevig op de horlogekast.



Batterij vervangen (SR626SW)

Het vervangen van een batterij moet worden uitgevoerd

door een horlogespecialist. Dit voorkomt beschadiging van de behuizing en de dichtingsringen. U kunt uw product ook opsturen naar ons adres vermeld onder „Service“ voor een kosteloze vervanging van de batterij.

Waterdichtheid

Waterdicht tot **5 bar**. De bar-specificatie verwijst naar de luchtoverdruk die werd toegepast bij de waterdichtheids-test (DIN 8310).

				
5 BAR	✓	✓	✗	✗

Waterbestendigheid kan alleen worden gegarandeerd als de kroon stevig tegen de kast is gedrukt.

Reinigingsinstructies

Door onjuiste reiniging kan het product beschadigd raken. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren, of scherpe of metalen schoonmaakvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen. Maak het product schoon met een zachte, droge, pluïsvrije doek zoals bijvoorbeeld wordt gebruikt om brilglazen te reinigen.

Opslag

Als het product langere tijd niet gebruikt wordt, verwijder dan de batterijen en bewaar het product, schoongemaakt en beschermd tegen zonlicht, op een droge, koele plaats, bij voorkeur in de originele verpakking.

Weggoeien

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, gooi ze gescheiden weg voor een betere afvalverwerking. U kunt bij uw gemeente informeren over de mogelijkheden om het afgedankte product af te voeren.



Let op de etikettering van de verpakkingsmaterialen bij het scheiden van afval, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: composieten.



Het elektrische apparaat weggooien

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval in te zamelen. Op deze manier wordt een milieu- en hulpbronnefficiënte recycling gewaarborgd. Batterijen en accu's die niet veilig door de elektrische of elektronische apparatuur



zijn omsloten en die op niet-destructieve wijze kunnen worden verwijderd, moeten van de apparatuur worden gescheiden en bij een inzamelpunt worden ingeleverd en op de voorgeschreven wijze worden verwijderd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder slopen uit het apparaat kunnen worden verwijderd. Eigenaars van elektrische en elektronische apparatuur uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij inzamelpunten die door openbare afvalinstanties worden aangewezen of bij inzamelpunten die door fabrikanten of dealers zijn ingericht. Afgedankte apparatuur inleveren is kosteloos. Deze kosteloze terugnameplicht geldt zowel bij aankoop in de winkel als bij levering op het woonadres. Plaats van uitvoering van de terugnameverplichting is gelijk aan de plaats van uitvoering van de levering. Transportkosten mogen voor de teruggenomen apparaten niet worden verrekend. In het algemeen hebben distributeurs de plicht om de kosteloze terugname van afgedankte apparatuur te garanderen door middel van passende terugnamemogelijkheden op redelijke afstand. Consumenten kunnen een oud toestel gratis terugbrengen naar een detailhandelaar, die verplicht is het terug te nemen indien zij een gelijkwaardig nieuw toestel met in feite dezelfde functie kopen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een particulier huishouden. In geval van verkoop op afstand is de mogelijkheid van gratis ophaling bij aankoop van een nieuw toestel beperkt tot warmtewisselaars, beeldschermtoestellen en grote toestellen waarvan ten minste één buitenrand langer is dan 50 cm. De distri-

buteur moet de consument bij het sluiten van de koopovereenkomst vragen stellen over een bijpassende intentie om te retourneren. Afgezien daarvan kunnen consumenten tot drie afgedankte apparaten van een bepaald type kosteloos inleveren bij een inzamelpunt van een distributeur, zonder dat dit afhankelijk is van de aanschaf van een nieuw apparaat. De afmetingen in enige richting van de desbetreffende eenheden mag echter niet meer dan 25 cm bedragen. Verwijder de batterij zonder slopen om deze gescheiden weg te gooien (zie De batterijen weggooien).

De batterijen weggooien

Dit symbool betekent dat batterijen en accu's niet bij het normale huisvuil mogen worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om deze aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij een publiekrechtelijk inzamelpunt of bij de door distributeurs ingerichte inzamelpunten voor recycling.



Batterijen en accu's die niet stevig door het apparaat zijn omsloten en niet-destructief kunnen worden verwijderd, moeten worden losgekoppeld en in ontladen toestand naar de beoogde verwijdering worden gebracht. Hergebruik en recycling van afgedankte apparatuur en batterijen is een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Bij onjuiste verwijdering kunnen giftige ingrediënten in het milieu terechtkomen die schadelijke gevolgen hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Hieronder volgen enkele beproefde methoden en aanbevelingen om de levensduur van uw batterijen en accu's te verlengen en hergebruik mogelijk te maken:

- Laad uw accu's correct en volledig op om hun levensduur te maximaliseren. Ontlaad ze indien nodig volledig met een geschikte oplader voordat u ze oplaadt.
- Overweeg de mogelijkheid om oplaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen meerdere keren worden hergebruikt en opgeladen, waardoor de hoeveelheid batterijafval wordt verminderd.
- Gebruik altijd het juiste type batterijen voor uw apparatuur. Onjuist gebruik kan de levensduur van de batterijen verkorten en mogelijk schadelijke effecten veroorzaken.

Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht bij het omgaan met afgedankte batterijen. Bij lithiumhoudende afgedankte batterijen (Li = Lithium) bestaat een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de juiste verwijdering van afgedankte batterijen en accu's die lithium bevatten. Onjuiste verwijdering kan ook leiden tot interne en externe kortsluitingen als gevolg van thermische effecten (hitte) of mechanische schade. Een kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu. Om kortsluiting te voorkomen, plakt u de polen of de contacten van de batterij af

voordat u ze weggooit.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat het horloge 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 voldoet aan de richtlijnen RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU en de batterijverordening 2023/1542/EU.



Uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring kunt u hier downloaden:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik dan op het vergrootglas en voer het artikelnummer 476179_2401 in.

Garantie van digi-tech gmbh

U krijgt **3** jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. Bij defecten aan dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze garantie zoals hieronder uiteengezet.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar het garantiebewijs. Dit document is vereist als aankoopbewijs. Indien zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product - naar onze keuze - kosteloos door ons gerepareerd of vervangen. Deze garantieservice vereist dat het defecte product en het aankoopbewijs (kassabon)

binnen de periode van drie jaar worden ingediend en dat een korte schriftelijke beschrijving wordt gegeven van de aard van het defect en wanneer het zich heeft voorgedaan. Als het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Er begint geen nieuwe garantieperiode wanneer het product wordt gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken

De garantie verlengt de garantieperiode niet. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele bij aankoop reeds aanwezige beschadigingen of gebreken dienen direct na het uitpakken te worden gemeld. Reparaties na het verstrijken van de garantieperiode worden in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het product is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en nauwgezet getest vóór levering. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en dus als slijtage-onderdelen beschouwd kunnen worden of voor schade aan breekbare onderdelen, bijv. schuifschakelaars, batterijen of die van glas gemaakt zijn. Deze garantie vervalt als het product beschadigd, verkeerd gebruikt of onderhouden is. Voor een juist gebruik van het product moeten alle aanwijzingen in de handleiding strikt worden opgevolgd. Gebruik en handelingen die in de gebru-

iksaanwijzing worden ontraden of waartegen wordt gewaarschuwd moeten beslist worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt bij misbruik en onoordeelkundig gebruik, het gebruik van geweld en interventies die niet door ons geautoriseerde servicefiliaal zijn uitgevoerd.

Afhandeling van een garantiegeval

Volg de onderstaande instructies om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (476179_2401) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, de titelpagina van uw instructies (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant.
- Mochten er functionele fouten of andere gebreken optreden, **neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de volgende serviceafdeling.**



U kunt deze instructies en vele andere handleidingen, productvideo's en software downloaden op www.lidl-service.com.



Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (476179_2401) in te voeren.

Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DUITSLAND

E-mail: support@inter-quartz.de,

telefoon: +49 (0)6198 571825



(NL)

(BE)

00800 5515 6616



Leverancier

Houd er rekening mee dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicepunt.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
DUITSLAND

(NL)

(BE)



Productiejaar: 2024

IAN 476179_2401

Art.-Nr.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Spis treści

Spis treści	100
Wstęp	102
Używanie zgodne z przeznaczeniem	102
Informacje o znakach towarowych	102
Zawartość opakowania	103
Specyfikacje techniczne	103
Informacje o bateriach guzikowych SR626SW	104
Objaśnienie haseł ostrzegawczych	105
Objaśnienie symboli	105
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	108
Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników	108
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii guzikowych	109
Nie dawaj produktu do zabawy małym dzieciom	111
Uruchamianie	112
Skracanie bransoletki	112
Ustawianie godziny i daty	113
Wymiana baterii (SR626SW)	114
Wodoodporność	114
Wskazówki dotyczące czyszczenia	114
Przechowywanie	115
Utylizacja	115

Utylizacja urządzeń elektrycznych	115
Utylizacja baterii	117
Uproszczona deklaracja zgodności UE	119
Gwarancja digi-tech gmbh	120
Warunki gwarancji	120
Okres gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu rękojmi za wady ukryte	120
Zakres gwarancji	121
Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych	122
Serwis	123
Dostawca	123

Zegarek

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego zegarka (zwanego dalej „produktem”). To produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest jego częścią i zawiera ważne informacje dotyczące jego bezpieczeństwa, użytkowania oraz utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją i określonym przeznaczeniem.



Przekazując produkt innym osobom należy wydać wraz z nim wszystkie dokumenty. Opakowanie produktu i niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Używanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy do wskazywania czasu. Jest oparty na technologii informacyjnej. Wszelkie inne zastosowanie lub modyfikacje produktu są uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewłaściwą obsługą. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Informacje o znakach towarowych

Znak towarowy i nazwa handlowa AURIOL są własnością właściciela.

Zawartość opakowania

Wskazówka: po zakupie należy sprawdzić zawartość opakowania. Należy upewnić się, że nie brakuje żadnych części i że nie są one uszkodzone. Produktu nie należy używać, gdyby okazał się niekompletny lub miał uszkodzone części. Prosimy o kontakt z działem serwisu (patrz „Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych”).

- 1 x zegarek z baterią guzikową
i mechanizmem oszczędzania baterii
- 1 x narzędzie do skracania
- 2 x dodatkowe ogniwa paska
- 1 x instrukcja obsługi

Specyfikacje techniczne

- Mechanizm kwarcowy PC32J
 - Rozmiar: ok. 40 x 47 x 9,5 mm,
 - Wewnętrzny obwód bransoletki: 185–195 mm,
 - Szerokość bransoletki: 21 mm
 - Waga: ok. 100 g
 - Praca z 1 x baterią 1,55 V SR626SW
-  – oznaczenie napięcia stałego

Informacje o bateriach guzikowych SR626SW

Producent:	Seiko Instruments Inc. Micro-Energy Division
Miejsce produkcji	45-1, Aza Matsubara, Kamiayashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japonia
Oznakowanie:	Bateria SR, SEIZAIKEN
Data produkcji:	Szczegółowe informacje są wytlócone na baterii guzikowej
Waga:	ok. 3 g
Pojemność:	Szczegółowe informacje są wytlócone na baterii guzikowej
Skład chemiczny:	ditlenek cynkowo-mangano- wy, tlenek srebra
Substancje niebezpiec- zne zawarte w baterii:	brak
Odpowiedni środek gaśniczy:	dowolna klasa pożarowa (bez ograniczeń)
Surowce krytyczne:	mangan, grafit, nikiel

Objaśnienie haseł ostrzegawczych

 OSTRZEŻENIE!	Ten symbol oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego nieprzestrzeganie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ!	Ten symbol/słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.
NIEBEZPIECZEŃSTWO:	To hasło ostrzegawcze ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi.
Wskazówka:	To słowo sygnalizujące jest używane do przekazywania dodatkowych informacji.

Objaśnienie symboli

	Znak towarowy i nazwa handlowa AURIOL są własnością właściciela.
	W przypadku nieprawidłowego używania baterii/akumulatora istnieje ryzyko wybuchu baterii i wycieku elektrolitu.

Battery included   Incl.	W zestawie bateria guzikowa 1 x SR626SW 1,55 V										
	Oznaczenie prądu stałego										
	Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi!										
	Oznakowaniem CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.										
	Wewnętrzny obwód bransoletki										
<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5 BAR</td><td>✓</td><td>✓</td><td>×</td><td>×</td></tr></table>							5 BAR	✓	✓	×	×
											
5 BAR	✓	✓	×	×							
	Wodoodporność do 5 bar										
	Baterie zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.										
	Nie wolno wrzucać baterii do ognia ani dopuszczać do kontaktu z ogniem.										
	Baterie należy wkładać zawsze z zachowaniem prawidłowej biegunowości.										

	Nie deformować ani nie uszkadzać baterii.
	Nie otwierać ani nie demontować baterii.
	Nie mieszać baterii różnych marek lub typów.
	Nie mieszać nowych i używanych baterii.
	Nie ładować baterii.
	Chronić baterie przed wilgocią i przechowywać je z dala od cieczy.
	Nie zwierać baterii.
	Baterie należy wkładać, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów.
	Nosić rękawice ochronne!

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie życia i

niebezpieczeństwo wypadku dla niemowląt i dzieci!

Dzieci często lekceważą zagrożenia. Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. **Dzieciom** nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez **dzieci** bez nadzoru.
- Materiał opakowaniowy nie jest zabawką. **Dzieci** mogą się w niego zaplątać i udusić podczas zabawy.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie narażać produktu na działanie wilgoci.
- Produktu można używać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części, które mogą

być naprawiane przez użytkownika.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii guzikowych

OSTRZEŻENIE! **Niebezpieczeństwo śmierci!**

Nie połykać baterii – ryzyko poparzenia niebezpiecznymi substancjami. Ten produkt zawiera baterię guzikową. W razie połknięcia baterii guzikowych istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia wewnętrznych oparzeń chemicznych, które w ciągu dwóch godzin mogą doprowadzić do zgonu.

- Baterie/akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem **dzieci**. W przypadku połknięcia należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Spożycie może spowodować oparzenia, przebicie tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po spożyciu mogą wystąpić poważne oparzenia.
- Nie używać baterii nadających się do ponownego ładowania!
- Nigdy nie ładuj baterii, które nie są przeznaczone do ładowania.
- Nie zwieraj i/lub nie otwieraj baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarem lub pęknięcie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatora



UWAGA!



**Niebezpieczeństwo
obrażeń!**

Cieknące lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą powodować oparzenia chemiczne w przypadku kontaktu ze skórą. Dlatego w takim przypadku należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- Unikać skrajnych warunków i temperatur, które mogą mieć negatywny wpływ na baterie/akumulatory, np. grzejników lub bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- W razie wycieku baterii/akumulatorów, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Natychmiast spłukać dotknięte obszary czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!
- Jeśli baterie/akumulatory ciekną, należy je natychmiast wyjąć z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Wyjąć baterie/akumulatory, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.

UWAGA: ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać tylko zalecanych baterii/akumulatorów.
- Baterie należy umieścić zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-) na baterii i produkcie.
- Przed włożeniem baterii przetrzeć styki baterii/akumulatora oraz w komorze baterii suchą, niestrzępiącą się ściereczką lub wacikiem!
- Zużyte baterie należy jak najszybciej wyjąć z produktu.



ZAGROŻENIE!

Uszkodzenie produktu!

- Nie należy używać produktu, jeśli nosi on widoczne ślady uszkodzeń lub wad.
- Nie otwierać obudowy ani nie dokonywać żadnych modyfikacji w produkcie. Wykonanie napraw zlecić specjalistom. W tym celu należy skontaktować się z serwisem pod podanym adresem. W przypadku samodzielnych napraw lub nieprawidłowej obsługi wyklucza się odpowiedzialność i roszczenia gwarancyjne.

Nie dawaj produktu do zabawy małym dzieciom



OSTRZEŻENIE!

ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA I ŻYCIA!

Ten produkt nie jest zabawką.



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ!

Produkt zawiera małe części, które mogą zostać połknięte i spowodować obrażenia.

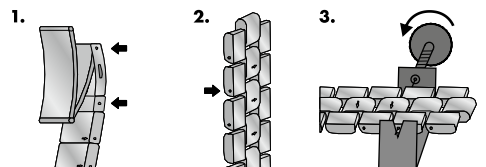
Nie wolno pozwalać małym dzieciom do 5 roku życia bawić się produktem bez nadzoru. Dzieci nie zawsze są w stanie rozpoznać możliwych zagrożeń.

Folie z opakowania przechowywać z dala od dzieci ze względu. Ryzyko uduszenia!

Uruchamianie

Uwaga: usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie folie ochronne i osłonę baterii znajdującą się na koronce. Sprawdzić, czy produkt ani poszczególne części nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno używać produktu. Skontaktować się z serwisem.

Skracanie bransoletki



Bransoletkę można skrócić, usuwając pojedyncze ogniwa.

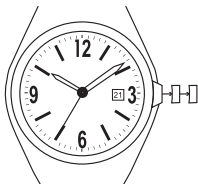
- Zwolnij blokadę klamry.
- Otwórz klamrę. Bransoleta jest przymocowana do klamry przy pomocy teleskopu. Rys. 1. Teleskop można docisnąć za pomocą ostro zakończonego narzędzia i wyjąć.
- Następnie należy położyć zegarek na miękkiej powierzchni tarczą skierowaną w dół. Rys. 2. Ogniwa, które można usunąć, są oznaczone strzałką.
- Rys. 3. Zamocować bransoletę w przyrządzie do zmieniania bransolety tak, by końcówka narzędzia znajdowała się dokładnie na sworzniu.

- Teraz przekręć śrubę w kierunku wskazanym przez strzałkę, aż sworzeń będzie lekko wystawać z ogniw.
- Wyciągnij sworzeń (w razie potrzeby za pomocą szczypiec).
- Rozłóż bransoletkę. W zależności od potrzeb, można usunąć kolejne ogniwa.
- Złóż bransoletkę na powrót.
- Włóż sworzeń w kierunku przeciwnym do strzałki i wciśnij go.
- Ponownie połącz bransoletkę z klamrą za pomocą teleskopu.

W podstawie przyrządu znajduje się zapasowa końcówka.

Ustawianie godziny i daty

- Usunąć osłonę baterii znajdującą się na koronce.
- By ustawić czas, delikatnie pociągnąć koronkę do końca.
- Obrócić koronkę w prawo lub w lewo, aby ustawić godzinę.
- Teraz ostrożnie docisnąć koronkę do połowy i ustawić datę, obracając koronkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Po zakończeniu mocno dociśnij koronkę z powrotem do koperty.



Wymiana baterii (SR626SW)

Wymianę baterii powinien przeprowadzić zegarmistrz. Zapobiegnie to uszkodzeniu obudowy i uszczelek. W celu wymiany baterii można również wystać produkt na adres podany w punkcie „Serwis”.

Wodoodporność

Wodoodporność do **5 bar**. Specyfikacja bar odnosi się do nadciśnienia powietrza, które zostało użyte w ramach testu wodoszczelności (DIN 8310).

				
5 BAR	✓	✓	✗	✗

Wodoodporność można zagwarantować tylko wtedy, gdy koronka jest mocno dociśnięta do koperty.

Wskazówki dotyczące czyszczenia

Niewłaściwe czyszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie. Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych płynach. Nie używać agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów czyszczących, takich jak noże, twarde szpatułki i tym podobne. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Czyścić produkt miękką, suchą, niestrzępiącą się ściereczką, taką jakiej używa się zwykle do czyszczenia okularów.

Przechowywanie

Jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany, należy wyjąć baterie i przechowywać wyczyszczony produkt w suchym i chłodnym miejscu osłoniętym przed promieniowaniem słonecznym, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.

Utylizacja

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. W celu poprawnego gospodarowania odpadami należy je poddać segregacji. W sprawie utylizacji nieużywanego produktu można uzyskać informacje od samorządowych władz gminnych lub miejskich.



Podczas segregacji odpadów należy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty



Utylizacja urządzeń elektrycznych

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci oznacza, że danego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Po zakończeniu użytkowania produktu konsumenci są prawnie zobowiązani do oddzielenia utylizowanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego od niesortowanych odpadów komunalnych. Takie rozwiązanie



umożliwia recykling nie obciążający środowiska i oszczędzający zasoby naturalne. Baterie i akumulatory, które nie są trwale połączone ze sprzętem elektrycznym lub elektronicznym, i które można wyjąć bez ich uszkodzenia, należy uprzednio usunąć z produktu i oddać w wyznaczonym do tego punkcie utylizacji. To samo dotyczy lamp, które można wyjąć z urządzenia bez ich zniszczenia. Właściciele sprzętu elektrycznego i elektronicznego z gospodarstw domowych mogą oddawać go do publicznych punktów zbiórki odpadów lub punktów zbiórki prowadzonych przez producentów i dystrybutorów. Przekazywanie zużytego sprzętu do utylizacji jest bezpłatne. Obowiązek bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przez te punkty dotyczy zarówno zakupów dokonywanych w sklepie, jak i dostarczonych na adres domowy. Miejscem obowiązkowego odbioru sprzętu jest jednocześnie miejsce jego dostawy. Za zwrot sprzętu nie pobiera się kosztów transportu. Sprzedawcy są ogólnie zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przy zapewnieniu takiej możliwości w dającej się przyjąć odległości od jego lokalizacji. Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu zużytego urządzenia do dystrybutora, który jest zobowiązany do jego odbioru, jeśli konsument zakupi nowe podobne urządzenie o zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość, możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia jest ograniczona do wymien-

ników ciepła, monitorów ekranowych i urządzeń o dużych gabarytach, których co najmniej jedna krawędź zewnętrzna jest dłuższa niż 50 cm. Przy zawieraniu umowy sprzedaży dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta o zamiar zwrotu użytego sprzętu. Oprócz tego konsumenci mogą bezpłatnie oddać do trzech sztuk użytego sprzętu elektronicznego jednego rodzaju w punkcie zbiórki u dystrybutora, niezależnie od tego, czy jest to związane z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm.

Przed utylizacją należy wyjąć baterię, uważając, by jej nie uszkodzić, i zutylizować ją oddzielnie (patrz „Utylizacja baterii”).

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu użytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Utylizacja baterii

Ten symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Użytkownik



jest prawnie zobowiązany do ich bezpłatnego przekazania po zakończeniu okresu użytkowania do publicznego punktu zbiórki lub do punktów zbiórki zorganizowanych przez dystrybutorów w celu recyklingu.

Baterie i akumulatory, które nie są trwale wbudowane w urządzenie i które można wyjąć bez uszkodzenia, należy po rozładowaniu wymontować i zutylizować zgodnie z przepisami. Ponowne użycie i recykling zużytych urządzeń i baterii przyczynia się do ochrony środowiska. Niewłaściwa utylizacja może spowodować uwolnienie do środowiska toksycznych substancji, które są szkodliwe dla ludzi, zwierząt i roślin.

Poniżej przedstawiono kilka dobrych praktyk i zaleceń mających na celu wydłużenie żywotności baterii i akumulatorów oraz umożliwienie ich ponownego użycia:

- Akumulatory należy ładować prawidłowo i do pełna, aby maksymalnie wydłużyć ich żywotność. W razie potrzeby przed ponownym naładowaniem należy je całkowicie rozładować za pomocą odpowiedniej ładowarki.
- Warto rozważyć możliwość korzystania z akumulatorów wielokrotnego ładowania. Można je wielokrotnie wykorzystywać i ładować, dzięki czemu zmniejsza się ilość odpadów w postaci baterii.
- Zawsze używać odpowiednich baterii do danego

urządzenia. Użycie niewłaściwych baterii może skracać ich żywotność i mieć potencjalnie szkodliwe skutki.

Podczas obsługi zużytych akumulatorów należy zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. W przypadku zużytych baterii litowych (Li = lit) istnieje wysokie ryzyko pożaru. Dlatego należy zwracać szczególną uwagę na prawidłową utylizację zużytych baterii i akumulatorów litowych. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do zwarc wewnątrznych i zewnętrznych spowodowanych oddziaływaniem termicznym (ciepło) lub uszkodzeniami mechanicznymi. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub wybuchu i mieć poważne konsekwencje dla ludzi i środowiska. Aby uniknąć zwarcia, przed utylizacją należy okleić bieguny lub styki baterii taśmą.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Digi-tech gmbh oświadcza niniejszym, że zegarek 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 jest zgodny z wytycznymi RoHS 2011/65/UE, EMC 2014/30/UE i rozporządzeniem w sprawie baterii 2023/1542/UE.



Instrukcję obsługi i deklarację zgodności można pobrać ze strony:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Następnie należy kliknąć symbol lupy i podać numer artykułu 476179_2401.

Gwarancja digi-tech gmbh

Ten produkt objęty jest **3-letnią** gwarancją od daty zakupu. W przypadku jego wad kupującemu przysługują określone prawa wobec sprzedawcy. Opisana poniżej gwarancja nie ogranicza ustawowych praw do rękojmi.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Paragon należy zachować. Jest on dowodem zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie przez nas – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. Niniejsza gwarancja wymaga przedstawienia wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu (paragon) przed upływem trzech lat od daty nabycia oraz krótkiego pisemnego opisu wady i daty jej wystąpienia. Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymają Państwo z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Z chwilą naprawy lub wymiany urządzenia nie rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu rękojmi za wady ukryte

Rękojnia nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych lub naprawionych części. Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Naprawy wykonane po upływie okresu gwarancyjnego są odpłatne.

Zakres gwarancji

Produkt wykonano z należytą starannością według ścisłych wytycznych jakościowych i poddano dokładnej kontroli. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i uznanych za części zużywające się, ani uszkodzeń delikatnych części, np. przełączników, akumulatorów lub elementów wykonanych ze szkła. Niniejsza gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia, nieprawidłowego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji produktu. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać sposobu użytkowania czy też wykonywania czynności, co do których w instrukcji obsługi istnieją przeciwwskazania lub ostrzeżenia. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie komercyjnego. Niezgodne z przeznaczeniem oraz nieumiejętne użytkowanie, użycie siły czy samowolne ingerencje powodują unieważnienie gwarancji.

Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie roszczenia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- W przypadku wszystkich zapytań jako dowód zakupu należy przygotować paragon i numer artykułu (476179_2401).
- Numer produktu można znaleźć na tabliczce znamionowej, grawerunku, stronie tytułowej instrukcji (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia wad funkcjonalnych lub innych usterek, **najpierw należy skontaktować się telefonicznie lub e-mailowo z wymienionym poniżej serwisem.**



Tę instrukcję, podobnie jak wiele innych podręczników, filmów o produktach i oprogramowanie można pobrać ze strony www.lidl-service.com.



Ten kod QR prowadzi bezpośrednio do strony serwisowej Lidl (www.lidl-service.com), instrukcję obsługi można otworzyć wpisując numer artykułu (476179_2401).

Serwis

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NIEMCY

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



(PL) 00800 44 11 493



Dostawca

Poniższy adres nie jest adresem punktu serwisowego.

Najpierw należy skontaktować się z punktem serwisowym podanym powyżej.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NIEMCY



Rok produkcji: 2024

IAN 476179_2401

Nrart.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

CZ Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

Obsah

Obsah	125
Úvod	127
Určené použití	127
Upozornění o ochranných známkách	127
Rozsah dodávky	127
Technické údaje	128
Informace o knoflíkové baterii SR626SW	129
Vysvětlení signálních slov	130
Vysvětlení symbolů	130
Důležité bezpečnostní pokyny	133
Bezpečnostní pokyny pro uživatele	133
Bezpečnostní pokyny pro knoflíkovou baterii ...	134
Výrobek uchovávejte mimo dosah malých dětí	136
Uvedení do provozu	136
Zkrácení pásku	137
Nastavení času a data	138
Výměna baterie (SR626SW)	138
Vodotěsnost	138
Pokyny k čištění	139
Skladování	139
Likvidace	139
Likvidace elektrického zařízení	140
Likvidace baterií	141

Zjednodušené EU prohlášení o shodě	143
Záruka společnosti digi-tech gmbh	143
Záruční podmínky	143
Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad	144
Rozsah záruky	144
Průběh reklamace	145
Servis	146
Dodavatel	146

Náramkové hodinky

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašich nových náramkových hodinek (dále jen „produkt“). Vybrali jste si vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Výrobek používejte pouze popsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Při předání výrobku třetím osobám předejte také všechny dokumenty. Obal a návod k použití si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.



Určené použití

Produkt je vhodný pro zobrazení času. Jedná se o produkt informačních technologií. Jakékoli jiné použití nebo úprava produktu se považuje za nezamýšlené použití. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou. Výrobek není určen pro komerční využití.

Upozornění o ochranných známkách

Ochranná známka a obchodní značka AURIOL je majetkem svého vlastníka.

Rozsah dodávky

Upozornění: Po zakoupení, prosím, zkontrolujte obsah balení. Ujistěte se, že jsou přítomny všechny díly a

že nejsou vadné. Pokud je dodávka neúplná a/nebo jsou některé části poškozené, výrobek nepoužívejte. Kontaktujte servisní oddělení (viz „Postup v případě reklamace“).

1 x náramkové hodinky včetně knoflíkové baterie a ochranného krytu baterie

1 x nástroj pro zkracování pásku

2 x další články pásku

1 x návod k použití

Technické údaje

- Quartzový strojek PC32J
- Velikost: cca 40 x 47 x 9,5 mm,
- Vnitřní obvod pásku: 185 - 195 mm,
- Šířka pásku: 21 mm
- Hmotnost: cca 100 g
- Provoz s 1 x 1,55 V SR626SW knoflíkovou baterií
 indikátor stejnosměrného napětí

Informace o knoflíkové baterii SR626SW

Výrobce:	Seiko Instruments Inc. Divize Mikroenergie
Místo výroby	45-1, Aza Matsubara, Kamiayashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japonsko
Označení:	Baterie SR, SEIZAIKEN
Datum výroby:	Podrobnosti viz reliéf na knoflíkové baterii
Hmotnost:	cca 3 g
Kapacita:	Podrobnosti viz reliéf na knoflíkové baterii
Chemické složení:	Oxid manganičitý zinečnatý, oxid stříbrný
Nebezpečné látky obsažené v baterii:	žádné
vhodná hasiva:	jakákoli třída požáru (bez omezení)
kritické suroviny:	mangan, grafit, nikl

Vysvětlení signálních slov

 VAROVÁNÍ!	Tento symbol nebo slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 POZOR!	Tento symbol nebo slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek lehké nebo mírné zranění.
POZOR:	Toto signální slovo varuje před možnými věcnými škodami.
Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro další informace.

Vysvětlení symbolů

 AURIOL®	Ochranná známka a obchodní značka AURIOL je majetkem svého vlastníka.
	Pokud jsou baterie/akumulátory používány nesprávně, hrozí nebezpečí výbuchu a úniku kapaliny z baterie.

  Incl.	Včetně knoflíkové baterie 1 x SR626SW 1,55V
	Označení stejnosměrného napětí
	Přečtěte si návod k obsluze!
	Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu výrobku s platnými směrnicemi EU.
	Vnitřní obvod pásku
 5 BAR ✓ ✓ ✗ ✗	
	Vodotěsné do 5 barů
	Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
	Nevhazujte baterie do ohně a nepřidávejte je do kontaktu s ohněm.
	Baterie musí být vždy vloženy se správnou polaritou.

	Baterie nedeformujte ani nepoškozujte.
	Baterie neotevírejte ani nerozebírejte.
	Nekombinujte baterie různých značek nebo typů.
	Nekombinujte nové a použité baterie.
	Nenabíjejte baterie.
	Chraňte baterie před vlhkostí a kapalinami.
	Baterie nezkratujte!
	Baterie vždy vkládejte se správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!

Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny pro uživatele



VAROVÁNÍ!

U malých dětí a dětí obecně hrozí nebezpečí ohrožení života a úrazu!

Děti nebezpečí často podceňují. Děti držte mimo dosah výrobku.

- Tento produkt mohou používat **děti** starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou eventuálně vyplývající rizika. **Děti** si s výrobkem nesmí hrát. **Děti** nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Obalový materiál není hračka. **Děti** by se do ní během hry mohly zachytit a udusit.
- Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti.
- Výrobek používejte pouze uvnitř.
- Tento výrobek neobsahuje žádné díly opravitelné spotřebitelem.

Bezpečnostní pokyny pro knoflíkovou baterii



VAROVÁNÍ!

Smrtelné nebezpečí!

Baterii nepolykejte, hrozí nebezpečí popálení nebezpečnými látkami. Tento produkt obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může již za 2 hodiny dojít k vážným vnitřním popáleninám, které mohou mít za následek smrt.

- Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah **děti**. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Nikdy nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Nezkratujte baterie/akumulátory ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně nebo vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému namáhání.

Riziko vytečení baterie/akumulátoru



POZOR!

Nebezpečí poranění!



Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání. V takovémto případě proto noste vhodné ochranné rukavice.

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou mít vliv na baterie/akumulátory, např. radiátorům nebo přímému slunečnímu záření.
- Pokud baterie/akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterie/akumulátoru tyto okamžitě vyjměte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie/akumulátory vyjměte.

POZOR: Riziko poškození produktu

- Používejte pouze uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Vložte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (–) na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v prostoru pro baterii suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie/akumulátory z produktu okamžitě vyjměte.



RIZIKO!

Poškození produktu!

- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození či vady.
- Neotevírejte kryt a neprovádějte na výrobku žádné změny. Opravy přenechejte odborníkům. K tomuto se obraťte na uvedenou adresu servisu. V případě samostatně provedených oprav nebo chybného užívání je vyloučena odpovědnost a záruka ze strany výrobce.

Výrobek uchovávejte mimo dosah malých dětí



VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ZDRAVÍ/ŽIVOTA!

Tento výrobek není dětská hračka!



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Výrobek obsahuje malé části, které je možné spolknout a způsobit tak zranění.

Nikdy nedovolte malým dětem starším 5 let používat produkt bez dozoru. Malé děti nemohou vždy správně rozpoznat možná nebezpečí.

Obalové fólie uchovávejte mimo dosah dětí.

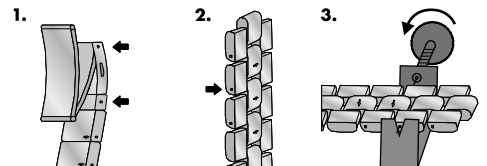
Hrozí nebezpečí udušení!

Uvedení do provozu

Upozornění: Odstraňte z produktu veškerý obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte všechny och-

ranné fólie a ochranný kryt baterie na korunce. Zkontrolujte, zda produkt nebo jeho jednotlivé části nevykazují poškození. Pokud ano, produkt nepoužívejte. Obráťte se na servis.

Zkrácení pásku



Zkrácení lze provést odstraněním jednotlivých článků.

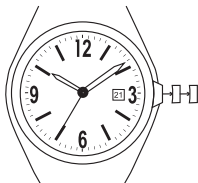
- Odjistěte sponu zapínání.
- Sponu otevřete. Náramek je v zámku upevněn stěžejkou. Obr. 1. Pružinu můžete stlačit špičatým nástrojem a odstranit ji.
- Poté položte hodinky lícem dolů na měkký povrch. Obr. 2. Články, které lze odstranit, jsou označeny šipkou.
- Obr. 3. Upněte pásek do měniče pásku tak, aby špička nástroje směřovala přesně na závlačku.
- Nyní otáčejte šroubem ve směru šipky, dokud závlačka trochu nevyčnívá z článků.
- Vytáhněte závlačku (v případě potřeby jemnými kleštěmi).
- Nyní pásek rozložte. Podle potřeby můžete odstranit další články.

- Dejte pásek opět dohromady.
- Zasuňte závlačku proti směru šipky a zatlačte ji dovnitř.
- Znovu připojte náramek a sponu ke stěžejce.

Náhradní hrot je v podstavci nástroje.

Nastavení času a data

- Odstraňte ochranný kryt baterie na korunce.
- Chcete-li nastavit čas, opatrně vytáhněte korunku.
- Otáčejte korunkou ve směru nebo proti směru hodinových ručiček a nastavte čas.
- Nyní opatrně zatlačte korunku do poloviny a jejím otáčením nastavte datum.
- Nakonec korunku opět pevně přitlačte k pouzdru.



Výměna baterie (SR626SW)

Výměnu baterie musí provádět hodinář. Zabráníte tak poškození pouzdra a těsnicích kroužků. Vaše hodinky můžete také zaslat na adresu uvedenou v části „Servis“, kde provedeme za poplatek výměnu baterie.

Vodotěsnost

Vodotěsné do **5 barů**. Údaj barů se vztahuje k přetlaku vzduchu, který byl použit v rámci zkoušky vodotěsnosti (DIN 8310).

				
5 BAR	✓	✓	✗	✗

Vodotěsnost lze zaručit pouze tehdy, pokud je korunka pevně přitlačena k pouzdru.

Pokyny k čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré či kovové čisticí předměty jako nože, tvrdé špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým, suchým hadříkem nepouštějícím vlákna, jaký se používá např. k čištění brýlí.

Skladování

Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie a výrobek uskladněte vyčištěný a chráněný před slunečním světlem na suchém a chladném místě, nejlépe v původním obalu.

Likvidace

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, pro lepší likvidaci odpadu je prosím zlikvidujte odděleně. Možnosti likvidace výrobku, který Vám dosloužil, zjistěte u Vaší obecní či městské správy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím význa-



mem:

1-7: Plasty

20-22: papír a lepenka

80-98: Kompozity.



Likvidace elektrického zařízení

Symbol s přeškrtnutou popelnicí na kolečkách znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem.



Spotřebitelé jsou ze zákona povinni sbírat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a zdrojům. Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny elektrickým nebo elektronickým zařízením a lze je vyjmout, aniž by byly zničeny, je nutné před odevzdáním do sběrný od zařízení oddělit a odevzdat na místo k tomu určené. Totéž platí pro lampy, které lze ze zařízení vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení. Majitelé elektrických a elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy odpadů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory. Likvidace starých zařízení je bezplatná. Tato povinnost bezplatného odběru zboží se vztahuje jak na nákup v prodejně, tak na doručení na domácí adresu. Místo plnění pro povinnost odběru je shodné s místem plnění pro doručení. Za vrácená zařízení nesmějí být účtovány náklady na dopravu. Obecně platí, že distributoři jsou povinni zajistit bezplatný zpětný odběr starých zařízení poskytnutím

vhodných možností vrácení v přiměřené vzdálenosti. Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení u prodejce, který je povinen jej převzít zpět, pokud si zakoupí ekvivalentní nové zařízení s v podstatě stejnou funkcí. Tato možnost existuje i pro dodávky do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odběru při nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zobrazovací zařízení a velká zařízení, která mají alespoň jeden vnější okraj o délce větší než 50 cm. Distributor se musí spotřebitele při uzavírání kupní smlouvy zeptat, zda má v úmyslu zboží vrátit. Kromě toho mohou spotřebitelé zdarma odevzdat až tři stará zařízení typu zařízení na sběrné místo distributora, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového zařízení. Délka okrajů příslušných zařízení však nesmí přesáhnout 25 cm.

Před likvidací vyjměte baterii, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz oddíl Likvidace baterie).

Likvidace baterií

Tento symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány spolu s běžným domovním odpadem. Ze zákona jste povinni je na konci jejich životnosti bezplatně odevzdat na veřejném sběrném místě nebo na sběrném místě zřízeném distributory za účelem recyklace.



Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v zařízení a lze je vyjmout, aniž by došlo k poškození, je třeba od zařízení oddělit a zlikvidovat ve

vybitém stavu. Recyklace starých zařízení a baterií je důležitým aspektem ochrany našeho životního prostředí. Při nesprávné likvidaci mohou do životního prostředí uniknout toxické látky a nepříznivě ovlivnit zdraví lidí, zvířat a rostlin.

Níže jsou uvedeny některé osvědčené postupy a doporučení, jak prodloužit životnost baterií a akumulátorů a umožnit jejich opětovné použití:

- Nabíjejte baterie správně a úplně, abyste maximalizovali jejich životnost. V případě potřeby je před dobíjením zcela vybijte vhodnou nabíječkou.
- Zvažte možnost použití dobíjecích baterií. Ty lze několikrát znovu použít a dobít, čímž se sníží množství odpadu z baterií.
- Vždy používejte správný typ baterií vhodný pro vaše zařízení. Nevhodné použití může zkrátit životnost baterií a mít potenciálně škodlivé účinky.

Při manipulaci s použitými bateriemi vždy dodržujte bezpečnostní pokyny. U odpadních baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí velké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkraty nebo mechanické poškození. Zkrat může způsobit požár nebo výbuch a může mít vážné následky pro lidi i životní prostředí. Abyste zabránili zkratu, před likvidací přelepte póly nebo

kontakty baterie.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Společnost Digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že náramkové hodinky 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 splňují směrnice RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU a nařízení o bateriích 2023/1542/EU.



Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Poté klikněte na lupu a zadejte číslo položky 476179_2401.

Záruka společnosti digi-tech gmbh

Na tento produkt se vztahuje **tříletá** záruka od data zakoupení. V případě závad na tomto produktu máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou omezena naší zárukou popsanou níže.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte pokladní stvrzenku. Ta je vyžadována jako doklad o nákupu. Pokud dojde k závadě materiálu nebo objeví-li se výrobní vada do tří let od data zakoupení tohoto produktu, produktu dle našeho uvážení buď bezplatně opravíme, nebo vyměníme. Tato záruka vyžaduje, aby byly vadný produkt a nákupní doklad (účtenka) předloženy během tříletého období a aby byla stručně písemně popsána povaha závady a kdy k ní došlo. Pokud je vada kryta naší zárukou, obdržíte opravený nebo nový produkt zpět.

Opravou nebo výměnou přístroje nezačíná žádná nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad

Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Jakákoli poškození nebo vady, které byly přítomny již v době nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení přístroje. Opravy, které je nutné provést po uplynutí záruční doby, jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Produkt byl pečlivě vyroben s vysokými nároky na kvalitu a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, ani na poškození křehkých částí, např. posuvné spínače, baterie nebo skleněné části. Tato záruka zaniká, pokud byl produkt poškozen nebo nesprávně používán a udržován. Pro správné používání produktu je nutné přísně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se použití a krokům, které návod k obsluze nedoporučuje nebo před nimiž varuje.

Produkt je určen pouze pro soukromé a nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká v případě hrubého a nesprávného zacházení, použití síly a zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Průběh reklamace

Aby mohla být vaše žádost rychle zpracována, postupujte prosím podle těchto pokynů:

- Připravte si prosím účtenku a číslo položky (476179_2401) jako doklad o nákupu pro případné dotazy.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na gravuře, na titulní stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
- Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, **nejprve telefonicky nebo e-mailem kontaktujte servisní oddělení uvedené níže.**



Na webu www.lidl-service.com si můžete stáhnout tento návod a mnoho dalších příruček, produktových videí a softwaru.



Tento QR kód Vás zavede přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com), kde můžete otevřít svůj návod k obsluze zadáním čísla výrobku (476179_2401).

Servis

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NĚMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



800 142 315



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresou servisního místa. Nejprve kontaktujte servisní místo uvedené výše.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NĚMECKO



Rok výroby: 2024

IAN 476179_2401

Výr.Č.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah	147
Úvod	149
Používanie v súlade s určením	149
Upozornenia týkajúce sa ochrannej známky	149
Obsah dodávky	150
Technické údaje	150
Informácie o gombíkovej batérii SR626SW	151
Vysvetlenie signálnych slov	152
Vysvetlenie symbolov	152
Dôležité bezpečnostné pokyny	155
Bezpečnostné pokyny pre používateľov	155
Bezpečnostné pokyny pre gombíkovú batériu	156
Nedávajte výrobok do rúk malým deťom	158
Uvedenie do prevádzky	158
Skrátenie náramku	159
Nastavenie času a dátumu	160
Výmena batérie (SR626SW)	160
Vodotesnosť	160
Pokyny na čistenie	161
Skladovanie	161
Likvidácia	161
Likvidácia elektrického zariadenia	162
Likvidácia batérií	163

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	165
Záruka spoločnosti digi-tech gmbh	165
Záručné podmienky	166
Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja	166
Rozsah záruky	166
Postup v prípade záruky	167
Servis	168
Dodávateľ	168

Náramkové hodinky

Úvod

Blahoželáme vám k nákupu vašich nových náramkových hodínok (ďalej len „výrobok“). Rozhodli ste sa pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Výrobok používajte iba tak, ako je to popísané, a len pre špecifikované oblasti použitia.



Ak výrobok odovzdávate iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a návod na používanie si uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.

Používanie v súlade s určením

Výrobok je určený na zobrazenie času. Ide o výrobok z oblasti informačných technológií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s určeným použitím. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Upozornenia týkajúce sa ochrannej známky

Ochranná známka a obchodný názov AURIOL je majetkom vlastníka.

Obsah dodávky

Upozornenie: Po zakúpení skontrolujte obsah dodávky. Uistite sa, že sú dodané všetky diely a že nie sú poškodené. Ak dodávka nie je kompletná a/alebo sú niektoré diely poškodené, výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na servisné oddelenie (pozri „Postup v prípade uplatnenia záruky“).

- 1 x náramkové hodinky vrátane gombíkovej batérie a šetriča batérie
- 1 x nástroj na skrátenie náramku
- 2 x dodatočné články
- 1 x návod na obsluhu

Technické údaje

- Quartzový strojček PC32J
- Rozmery: cca 40 x 47 x 9,5 mm,
- Vnútorň obvod náramku: 185 - 195 mm,
- Šírka náramku: 21 mm
- Hmotnosť: cca 100 g
- Prevádzka s gombíkovou batériou 1 x 1,55 V SR626SW

 označenie pre jednosmerné napätie

Informácie o gombíkovej batérii SR626SW

Výrobca:	Seiko Instruments Inc. Divízia mikro-energie
Miesto výroby	45-1, Aza Matsubara, Kamiayashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japonsko
Označenie:	SR batéria, SEIZAIKEN
Dátum výroby:	Podrobnosti nájdete na štítku na gombíkovej batérii
Hmotnosť:	cca 3 g
Kapacita:	Podrobnosti nájdete na štítku na gombíkovej batérii
Chemické zloženie:	Oxid zinočnatý-mangánový, oxid strieborný
V batérii sú obsiahnuté nebezpečné látky:	žiadne
použitie hasiaceho prostriedku:	akákoľvek trieda požiaru (bez obmedzenia)
klúčové suroviny:	mangán, grafit, nikel

Vysvetlenie signálnych slov

 VAROVANIE!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
 POZOR!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu, ak sa mu nezabráni.
POZOR:	Toto signálne slovo upozorňuje na možné škody na majetku.
Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.

Vysvetlenie symbolov

 AURIOL®	Ochranná známka a obchodný názov AURIOL je majetkom vlastníka.
	Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.

Battery included  Incl.	Vrátane gombíkovej batérie 1 x SR626SW 1,55 V								
	Označenie pre jednosmerné napätie								
	Prečítajte si návod na používanie!								
	Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.								
	Vnútorný obvod náramku								
<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5 BAR</td><td>✓</td><td>✓</td><td>X</td></tr></table>						5 BAR	✓	✓	X
									
5 BAR	✓	✓	X						
	Vodotesné do 5 barov								
	Batérie vždy uchovávejte mimo dosahu detí.								
	Batérie nevhadzujte do ohňa a zabráňte kontaktu s ohňom.								
	Batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou.								

	Batérie nedeformujte ani nepoškodzujte.
	Batérie neotvárajte ani nerozoberajte.
	Nemiešajte batérie rôznych značiek a typov.
	Nemiešajte nové a použité batérie.
	Nenabíjajte batérie.
	Chráňte batérie pred vlhkosťou a uchovávajújte ich mimo dosahu tekutín.
	Batérie neskratujte.
	Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov



VÝSTRAHA!

Riziko ohrozenia života a úrazu pre dojčatá a deti!

Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Výrobok vždy uchovávajte mimo dosahu **detí**.

- **Deti** od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí smú tento výrobok používať, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. **Deti** sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať **deti** bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. **Deti** sa do neho môžu zamotať a udusiť sa pri hraní.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti.
- Výrobok používajte iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

Bezpečnostné pokyny pre gombíkovú batériu



VÝSTRAHA!

Ohrozenie života!

Batériu neprehľtajte, hrozí nebezpečenstvo popálenia nebezpečnými látkami. Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Ak dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, už do 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám, ktoré môžu viesť k smrti.

- Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu **detí**. Pri prehltnutí okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Batérie/akumulátory neskratujte a/alebo ich neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, nebezpečenstvu požiaru alebo prasknutiu.
- Batérie/akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa ani vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému namáhaniu.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorov



POZOR!

Riziko zranenia!



Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V tomto prípade preto použite vhodné ochranné rukavice.

- Vyhybajte sa extrémnym podmienkam a teplotám,

ktoré môžu vplývať na batérie/akumulátory, napr. na radiátoroch/pôsobenie priameho slnečného žiarenia.

- Ak batérie/akumulátory vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli poškodeniu.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, batérie/akumulátory z neho vyberte.

POZOR: Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne špecifikovaný typ batérie/akumulátora!
- Batérie/akumulátory vložte v súlade s označením polarita (+) a (-) na batérii/akumulátore a výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priehradke na batérie suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátory z výrobku ihneď vyberte.



RIZIKO!

Poškodenie výrobku!

- Ak výrobok vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo poruchy, nepoužívajte ho.
- Neotvárajte kryt a nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy prenechajte odborníkovi. Za týmto účelom kontaktujte uvedenú adresu servisu. V prípade svojvoľne vykonaných opráv alebo nesprávnej

obsluhy sú vylúčené akékoľvek nároky, ktoré by vyplývali zo záruky.

Nedávajte výrobok do rúk malým deťom



**VÝSTRAHA! OHROZENIE
ZDRAVIA/ŽIVOTA!**

Tento výrobok nie je detská hračka!



**VÝSTRAHA!
NEBEZPEČENSTVO UDUSE-
NIA!**

Výrobok obsahuje malé časti, ktoré je možné prehltnúť a ktoré môžu spôsobiť zranenie.

Pri používaní výrobku nikdy nenechávajte malé deti vo veku 5 rokov a staršie bez dozoru. Malé deti nedokážu vždy správne identifikovať možné nebezpečenstvá.

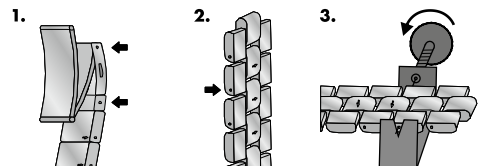
Aj baliacu fóliu uchovávajte mimo dosahu detí.

Hrozí nebezpečenstvo udusenía sa!

Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Odstráňte z výrobku všetok obalový materiál. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie a ochranný kryt batérie na korunke. Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nie sú poškodené. V takom prípade výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na servis.

Skrátenie náramku



Náramok je možné skrátiť odobratím jednotlivých článkov.

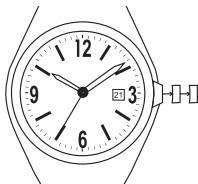
- Uvoľnite uzamykací mechanizmus.
- Otvorte zapínanie. Náramok v zapínaní drží pružinový kolík. Obr. 1. Konce pružinového kolíka môžete zatlačiť k sebe pomocou špicatého nástroja a kolík vybrať.
- Potom položte hodinky na mäkký povrch ciferníkom nadol. Obr. 2. Články, ktoré je možné odstrániť, sú označené šípkou.
- Obr. 3. Upevnite náramok do nástroja na výmenu náramku tak, aby hrot nástroja smeroval presne na závlačku.
- Teraz otáčajte skrutku v smere šípky, kým závlačka nebude trochu vyčnievať z článkov.
- Vytiahnite závlačku (prípadne jemnými kliešťami).
- Náramok sa dá teraz rozobrať. Podľa potreby môžete odstrániť ďalšie články.
- Náramok znova poskladajte.
- Zasuňte závlačku proti smeru šípky a zatlačte ju dovnútra.
- Náramok znovu spojte so zapínaním pomocou

pružinového kolíka.

Náhradný hrot sa nachádza v spodnej časti nástroja.

Nastavenie času a dátumu

- Odstráňte ochranný kryt batérie na korunkke.
- Ak chcete nastaviť čas, jemne vytiahnite korunkku úplne von.
- Otáčaním korunkky v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek nastavte čas.
- Teraz jemne zatlačte korunkku do polovice a nastavte dátum otočením korunkky.
- Nakoniec korunkku pevne zatlačte späť k puzdru.



Výmena batérie (SR626SW)

Výmenu batérie musí vykonať kvalifikovaný hodinár. Zabránite tak poškodeniu puzdra a tesniacich krúžkov. Za účelom výmeny batérie môžete svoj výrobok za poplatok zaslať aj na adresu nášho servisu uvedenú v časti „Servis“.

Vodotesnosť

Vodotesné do **5 barov**. Špecifikácia v baroch sa vzťahuje na pretlak vzduchu, ktorý sa používa pri skúške vodotesnosti (DIN 8310).

				
5 BAR	✓	✓	✗	✗

Vodotesnosť je možné zaručiť iba vtedy, ak je korunka pevne pritlačená k puzdru.

Pokyny na čistenie

Nesprávne čistenie môže poškodiť výrobok. Neponárajte výrobok do vody ani do iných kvapalín. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové čistiace predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Môžu poškodiť povrch. Výrobok čistite len mäkkou, suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, aká sa používa napr. na čistenie okuliarových šošoviek.

Skladovanie

Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, vyberte batérie a vyčistený a pred slnečným žiarením chránený výrobok uložte na suchom a chladnom mieste, najlepšie v pôvodnom obale.

Likvidácia

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, preto ich kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu zlikvidujte osobitne. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý výrobok, získate na príslušnom miestnom alebo mestskom úrade.



Pri separovaní odpadu venujte pozornosť označeniu obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1-7: plasty

20-22: papier a lepenka

80-98: kompozity.



Likvidácia elektrického zariadenia

Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti na zberných miestach oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia, ktorá šetrí zdroje. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať nedeštruktívnym spôsobom, sa musia pred likvidáciou na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odovzdať k likvidácii na určenom mieste. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať nedeštruktívnym spôsobom. Majitelia elektrických a elektronických zariadení z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach komunálnych podnikov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo predajcami. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné. Táto povinnosť bezplatného spätného odberu tovaru sa vzťahuje tak na nákup v predajni, ako aj



na dodanie tovaru domov na adresu. Miesto plnenia pre povinnosť spätného odberu je zhodné s miestom plnenia pre dodávku. Za vrátené zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady. Vo všeobecnosti sú distribútori povinní zabezpečiť, aby staré zariadenia bolo možné bezplatne odovzdať v mieste spätného odberu, ktoré sa nachádza v primeranej vzdialenosti. Spotrebitelia majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie predajcovi, ktorý je povinný prevziať ich späť, ak si kúpia ekvivalentné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodávkach do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného vyzdvihnutia pri kúpe nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie jednotky a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jednu vonkajšiu hranu s dĺžkou viac ako 50 cm. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa predajca musí spýtať spotrebiteľa na zodpovedajúci spôsob odovzdania starého zariadenia. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať až tri staré zariadenia jedného typu na zbernom mieste predajcu bez toho, aby to bolo viazané na nákup nového zariadenia. Dĺžka hrán príslušných zariadení však nesmie presiahnuť 25 cm.

Pred likvidáciou vyberte batériu tak, aby ste ju nepoškodili, a zlikvidujte ju osobitne (pozri časť Likvidácia batérií).

Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do bežného



domového odpadu. Po skončení ich životnosti ste zo zákona povinní ich bezplatne odovzdať na verejnom zbernom mieste alebo v zberných strediskách zriadených distribútormi na recykláciu.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzavreté v zariadení a ktoré sa dajú nedeštruktívnym spôsobom vybrať, sa musia oddeliť a zlikvidovať vo vybitom stave. Opätovné použitie a recyklácia starých zariadení a batérií je dôležitým príspevkom k ochrane nášho životného prostredia. Pri nesprávnej likvidácii sa toxické zložky môžu dostať do životného prostredia a spôsobiť škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín.

Nižšie uvádzame niekoľko osvedčených postupov a odporúčaní na predĺženie životnosti vašich batérií a akumulátorov a umožnenie ich opätovného použitia:

- Nabíjajte batérie správne a úplne, aby ste maximalizovali ich životnosť. V prípade potreby ich pred opätovným nabitím úplne vybijete pomocou vhodnej nabíjačky.
- Zvážte možnosť použitia nabíjateľných akumulátorov. Tie sa dajú opakovane používať a nabíjať, čím sa znižuje množstvo odpadu z batérií.
- Vždy používajte správny typ batérií pre vaše zariadenia. Nesprávne používanie môže skrátiť životnosť batérií a prípadne mať škodlivé účinky.

Pri manipulácii so starými batériami vždy dodržiavajte

bezpečnostné pokyny. Pri starých batériách obsahujúcich lítium (Li = lítium) existuje vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov (horúčavy) alebo mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre ľudí a životné prostredie. Aby ste zabránili skratu, pred likvidáciou batérie prelepte jej póly alebo kontakty páskou.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť digi-tech gmbh týmto prehlasuje, že náramkové hodinky 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 sú v súlade so smernicami RoHS 2011/65/EÚ, EMC 2014/30/EÚ a nariadením o batériách 2023/1542/EÚ.



Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo výrobku 476179_2401.

Záruka spoločnosti digi-tech gmbh

Na tento výrobok sa vzťahuje záruka **3** roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorej podmienky sú uvedené nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia. Uschovajte si pokladničný doklad. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe. Ak dôjde k materiálovej alebo výrobnnej chybe do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku, výrobok vám opravíme alebo vymeníme – podľa našej voľby – bezplatne. Pre uplatnenie záruky musí byť chybný výrobok spolu s dokladom o kúpe (pokladničným dokladom) predložený v trojročnej lehote, pričom je nutné stručne a písomne popísať, v čom spočíva chyba a kedy sa vyskytla. Ak sa na chybu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený alebo nový výrobok späť. Po oprave alebo výmene výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja

Záruka sa nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Akékoľvek poškodenia alebo chyby, ktoré sa vyskytli v čase nákupu, musia byť nahlásené ihneď po vybalení. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

Rozsah záruky

Výrobok bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním starostlivo skontrolovaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú bežne opotrebované, a preto ich možno považovať za diely podliehajúce opotrebeniu,

alebo na poškodenie krehkých častí, napr. spínače, akumulátory alebo časti zo skla. Táto záruka neplatí, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne použitie výrobku je potrebné prísne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné vyvarovať sa používaniu a činnostiam, ktoré sa v tomto návode neodporúčajú alebo pred ktorými tento návod vystríha.

Výrobok je určený iba na súkromné a nie na komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade zneužitia a nesprávneho zaobchádzania, použitia sily a zásahov, ktoré neurobil náš autorizovaný servis.

Postup v prípade záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle spracovanie vašej žiadosti, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

- Pri všetkých otázkach si ako dôkaz o kúpe pripravte účtenku a číslo položky (476179_2401).
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, rytine, titulnej strane návodu k výrobku (vľavo dole) alebo na štítku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak sa vyskytnú funkčné chyby alebo iné nedostatky, **kontaktujte najskôr nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.**



Tento návod a mnohé ďalšie príručky, videá k produktom a softvér si môžete stiahnuť na stránke www.lidl-service.com.



Prostredníctvom tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com), kde si môžete otvoriť návod na použitie zadáním čísla výrobku (476179_2401).

Servis

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefón: +49 (0)6198 571825



0800 004449



Dodávateľ

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Najskôr kontaktujte vyššie uvedené servisné miesto. digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMECKO



Rok výroby: 2024

IAN 476179_2401

pol.-č.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

ES Instrucciones de funcionamiento y seguridad

Tabla de contenido

Tabla de contenido	170
Introducción	172
Uso previsto	172
Notas sobre las marcas comerciales	172
Contenido de la entrega	172
Especificaciones técnicas	173
Información sobre la pila de botón SR626SW	174
Explicación de las señales de advertencia	175
Explicación de los símbolos	175
Instrucciones importantes de seguridad	178
Instrucciones de seguridad para los usuarios ...	178
Instrucciones de seguridad para la pila de botón	179
No deje el producto en manos de niños pequeños.	181
Puesta en funcionamiento	182
Acortamiento de pulsera	182
Ajuste de hora y fecha	183
Cambio de la pila (SR626SW)	184
Resistencia al agua	184
Instrucciones de limpieza	184
Almacenamiento	185
Eliminación	185
Eliminación de dispositivos eléctricos	185

Eliminación de las pilas	187
Declaración de conformidad simplificada de la UE	189
Garantía de digi-tech GmbH	189
Condiciones de garantía	189
Plazo de garantía y reclamaciones legales por defectos	190
Alcance de la garantía	190
Tramitación de la garantía	191
Servicio técnico	193
Proveedor	193

Reloj de pulsera

Introducción

Enhorabuena por la compra de su nuevo reloj de pulsera (en lo sucesivo denominado «producto»). Ha optado por un producto de máxima calidad.



Las instrucciones de funcionamiento son parte de este producto. Contienen información importante sobre su seguridad, uso y eliminación. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto solo como se describe y para los campos de aplicación especificados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros. Conserve el embalaje y el manual de instrucciones de uso para futuras consultas.

Uso previsto

El producto sirve para mostrar la hora. Es un producto de la tecnología de la información. Cualquier otro uso o modificación del producto se considera inadecuado.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o un manejo incorrecto. El producto no está destinado al uso comercial.

Notas sobre las marcas comerciales

La marca y el nombre comercial AURIOL son propiedad del propietario.

Contenido de la entrega

Nota: Compruebe el contenido de la entrega después

de la compra. Asegúrese de que ha recibido todas las piezas y de que están en buen estado. Si la entrega está incompleta o las piezas están dañadas, no utilice el producto. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (consulte la sección «Tramitación de la garantía»).

- 1 reloj de pulsera con pila de botón y protector de pila incluidos
- 1 herramienta para acortar la pulsera
- 2 eslabones adicionales
- 1 manual de instrucciones

Especificaciones técnicas

- Movimiento de cuarzo PC32J
 - Dimensiones: aprox. 40 x 47 x 9,5 mm,
 - Circunferencia interior de la pulsera: 185 - 195 mm,
 - Ancho de la pulsera: 21 mm
 - Peso: aprox. 100 g
 - Funciona con 1 pila de botón SR626SW de 1,55 V
-  Indicador de tensión de CC

Información sobre la pila de botón SR626SW

Productor:	Seiko Instruments Inc. Micro-Energy Division
Lugar de producción:	45-1, Aza Matsubara, Kamiayashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japón
Etiquetado:	SR Battery, SEIZAIKEN
Fecha de producción:	Para más información, consulte el relieve de la pila de botón
Peso:	aprox. 3 g
Capacidad:	Para más información, consulte el relieve de la pila de botón
Composición química:	Dióxido de zinc y mangane- so, óxido de plata
Sustancias peligrosas contenidas en la batería:	No hay
medios de extinción de incendios a utilizar:	Cualquier clase de incendio (sin restricciones)

Materias primas críticas: Manganeso, grafito, níquel

Explicación de las señales de advertencia

 ¡ADVERTENCIA!	Este término/símbolo de advertencia denota un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.
 ¡CUIDADO!	Este símbolo/palabra de advertencia denota un peligro de nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede dar lugar a lesiones o daños menores o moderados.
ATENCIÓN:	Esta palabra advierte sobre posibles daños materiales.
Nota:	Esta palabra de advertencia se utiliza para proporcionar información adicional.

Explicación de los símbolos

 AURIOL®	La marca y el nombre comercial AURIOL son propiedad del propietario.
--	--

	Si las pilas/baterías se utilizan de forma inadecuada, existe riesgo de explosión y de fuga del líquido.										
Battery included   Incl.	Pila de botón incluida 1 x SR626SW, 1,55 V										
	Símbolo de corriente continua										
	Consulte el manual de instrucciones.										
	Con el marcado CE, digi-tech GmbH declara la conformidad con las directivas comunitarias aplicables.										
	Circunferencia interior de la pulsera										
<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5 BAR</td><td>✓</td><td>✓</td><td>X</td><td>X</td></tr></table>							5 BAR	✓	✓	X	X
											
5 BAR	✓	✓	X	X							
	Resistente al agua hasta 5 bares										
	Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños en todo momento.										

	No arrojar las pilas al fuego ni permitir que entren en contacto con él.
	Las pilas deben utilizarse siempre con la polaridad correcta.
	Procure que las pilas no se deformen ni sufran daños.
	No abra ni desmonte las pilas.
	No mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
	No mezcle pilas nuevas y usadas.
	No cargue las pilas.
	Proteja las pilas de la humedad y manténgalas alejadas de líquidos.
	No cortocircuite las pilas.

	Las pilas se deben colocar siempre con la polaridad correcta.
	¡Use guantes de protección!

Instrucciones importantes de seguridad

Instrucciones de seguridad para los usuarios



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de muerte y de accidente para bebés y niños!

Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga a los niños alejados del producto.

- Este producto lo pueden utilizar los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les instruya sobre el uso del producto de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión.
- El material de embalaje no es un juguete. Los niños pueden quedar atrapados en el mismo y asfixiarse.
- No ponga en funcionamiento el producto si presenta daños.

- No exponga el producto a ambientes húmedos.
- Utilice el producto solo en interiores.
- Este producto no contiene piezas cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario.

Instrucciones de seguridad para la pila de botón



¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte!

No ingiera la pila: riesgo de quemaduras por sustancias peligrosas. Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila de botón, pueden producirse quemaduras internas graves en solo 2 horas y provocar la muerte.

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingesta, consulte inmediatamente a un médico.
- La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden producirse en un plazo de dos horas tras la ingesta.
- No utilice pilas recargables.
- No recargue nunca pilas no recargables.
- No cortocircuite ni perforo las pilas. Puede producirse un sobrecalentamiento, peligro de incendio o estallido.
- No arroje nunca las pilas al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a tensiones mecánicas.

Riesgo de fugas de las pilas/baterías



¡PRECAUCIÓN!

¡Peligro de lesiones!



Las pilas o baterías gastadas o con daños pueden provocar quemaduras si entran en contacto con la piel. En estas circunstancias, utilice guantes de protección adecuados.

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas, por ejemplo, en presencia de radiadores o mediante la luz solar directa.
- Cuando las pilas se agoten, evite el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con agua limpia y consulte a un médico.
- Si las pilas presentan fugas, retírelas de inmediato del producto para evitar daños.
- Si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, proceda a retirar las pilas.

ATENCIÓN: Riesgo de dañar el producto

- Utilice únicamente el tipo de pilas/baterías especificado.
- Introduzca las pilas respetando las indicaciones de polaridad (+) y (-) de las pilas y del producto.
- Limpie los contactos de las pilas y del compartimento de las pilas antes de introducirlas con un paño seco que no desprenda pelusas o con un bastoncillo de algodón.
- Retire de inmediato del producto las pilas agotadas.



¡RIESGO! **¡Daños en el producto!**

- No utilice el producto si este muestra daños o defectos visibles.
- No abra la carcasa ni realice modificaciones en el producto. Deje las reparaciones a los profesionales. Para ello, póngase en contacto con la dirección del servicio técnico proporcionada. En caso de reparaciones realizadas de forma independiente o de manipulación incorrecta, no se aceptan reclamaciones de responsabilidad o garantía.

No deje el producto en manos de niños pequeños.



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO PARA LA SALUD Y LA VIDA!

Este producto no es un juguete.



¡ADVERTENCIA! **¡RIESGO DE ASFIXIA!**

El producto se compone de piezas pequeñas que se pueden tragar y causar lesiones.

Nunca permita que niños pequeños de 5 años o más utilicen el producto sin supervisión. Los niños pequeños no siempre son capaces de reconocer correctamente los peligros potenciales.

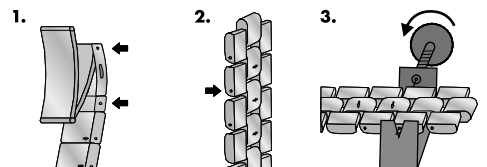
Mantenga los materiales del embalaje fuera del alcance de los niños.

Existe peligro de asfixia.

Puesta en funcionamiento

Nota: Retire todo el material de embalaje del producto. Retire todas las películas protectoras y el protector de la pila de la corona antes de usarlo por primera vez. Compruebe que el producto y las distintas piezas estén en buen estado. En caso de detectar cualquier desperfecto, no utilice el producto. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Acortamiento de pulsera



La pulsera puede acortarse quitando eslabones individuales.

- Desbloquee su dispositivo de cierre.
- Abra el cierre. La pulsera se mantiene en su sitio gracias a una barra de resorte en el cierre. Fig. 1. Puede presionar la barra de resorte con una herramienta puntiaguda y retirarla.
- A continuación, coloque el reloj con la esfera hacia abajo sobre una superficie suave. Fig. 2. Los eslabones que pueden quitarse de la pulsera aparecen marcados con una flecha.
- Fig. 3. Sujete la pulsera en el ajustador de pulseras

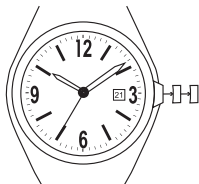
de manera que la punta de la herramienta apunte exactamente al pasador.

- Ahora gire el tornillo en la dirección de la flecha hasta que el pasador sobresalga un poco de los eslabones.
- Retire la clavija (utilice unas pinzas finas si es necesario).
- A continuación, desmonte la pulsera. Puede eliminar más eslabones según sea necesario.
- Vuelva a unir la pulsera.
- Inserte la clavija en la dirección opuesta a la dirección de la flecha y empújela hacia adentro.
- Vuelva a conectar la pulsera y el cierre con el pasador de resorte.

Se incluye una punta de repuesto en la base de la herramienta.

Ajuste de hora y fecha

- Retire el protector de la pila de la corona.
- Para ajustar el tiempo, tire con cuidado de la corona hasta el final.
- Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para ajustar la hora.
- Ahora empuje con cuidado la corona hasta la mitad y ajuste la fecha girando la corona.
- Por último, presione firmemente la corona en la caja.



Cambio de la pila (SR626SW)

El cambio de pila debe realizarse por un especialista en relojes. De este modo, evitará que se dañen los anillos de sellado y la caja. También puede enviar el producto a la dirección indicada en el apartado «Servicio técnico» para cambiar la pila con un cargo adicional.

Resistencia al agua

Resistente al agua hasta **5 bares**. La especificación del bar se refiere a la sobrepresión de aire utilizada en la prueba de estanqueidad (DIN 8310).

				
5 BAR	✓	✓	✗	✗

La resistencia al agua solo puede garantizarse si la corona se presiona firmemente contra la caja.

Instrucciones de limpieza

Una limpieza inadecuada puede dañar el producto. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nailon ni objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras y similares. Podrían dañar la superficie. Limpie el producto con un paño suave, seco y que no deje pelusas como, por ejemplo, los utilizados para la limpieza de las gafas.

Almacenamiento

Si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, retire las pilas y guarde el producto limpio en un lugar seco, fresco y alejado de la luz solar, si es posible, en el embalaje original.

Eliminación

El producto y los materiales de embalaje se pueden reciclar. Deséchelos por separado para un mejor procesamiento de los residuos. Puede informarse sobre las distintas opciones de eliminación de productos en desuso en su localidad o municipio.



Fíjese en el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Materiales compuestos.



Eliminación de dispositivos eléctricos

El símbolo del cubo de la basura tachado significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Los usuarios están obligados por ley a eliminar los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil de forma separada de los residuos urbanos no clasificados. De este modo, se garantiza un reciclaje que sea respetuoso con el medioambiente y que ahorre recursos. Las pilas y baterías que no estén firmemente integradas en el



dispositivo eléctrico o electrónico y que se puedan quitar de manera no destructiva deben separarse del mismo antes de entregarlo a un punto de recogida y desecharse como está previsto. Lo mismo se aplica a las bombillas que puedan extraerse del dispositivo sin riesgo de deterioro. Los propietarios de los dispositivos eléctricos y electrónicos de uso particular pueden entregarlos en los puntos de recogida que ponen a disposición las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes y distribuidores. Los dispositivos antiguos pueden desecharse de forma gratuita. Esta obligación de devolución gratuita se aplica tanto a la compra en tienda como a la entrega a domicilio. El lugar de cumplimiento de la obligación de devolución es el mismo que el lugar de cumplimiento de la entrega. No se cobrarán gastos de transporte por los equipos devueltos. Por lo general, los distribuidores tienen la obligación de garantizar la devolución gratuita de los dispositivos usados mediante las opciones de devolución adecuadas, siempre que se trate de una distancia razonable. Los usuarios tienen la posibilidad de devolver gratuitamente un dispositivo antiguo a un distribuidor que está obligado a aceptarlo si compran un dispositivo nuevo equivalente con la misma función esencial. Esta opción también se aplica a las entregas a domicilio. En la venta a distancia, la posibilidad de recogida gratuita al comprar un electrodoméstico nuevo se limita a los intercambiadores de calor, los equipos con pantalla de visualización y los electrodomésticos grandes que tengan

al menos un borde exterior con una longitud de más de 50 cm. En el momento de celebrar el contrato de venta, el distribuidor debe preguntar al consumidor si tiene la intención de devolver el dispositivo. Además, los consumidores pueden desechar gratuitamente en el punto de recogida de un distribuidor hasta tres dispositivos antiguos de un mismo tipo sin necesidad de comprar un nuevo dispositivo. En cualquier caso, las dimensiones exteriores de los distintos dispositivos no pueden superar los 25 cm.

Retire la pila, sin que sufra daños, antes de desechar el dispositivo y deshágase de ella por separado (consulte la sección «Eliminación de las pilas»).

Eliminación de las pilas

Este símbolo significa que las pilas y los acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica normal. Por ley, debe devolverlas sin coste alguno al final de su vida útil a un punto de recogida público o a los centros de recogida establecidos por los distribuidores para su reciclaje.



Las pilas y baterías recargables que no estén alojadas sólidamente en el aparato y puedan extraerse sin dañarlas deben separarse y eliminarse de la forma correcta cuando se descarguen. La reutilización y el reciclado de aparatos viejos y pilas es una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente. Una eliminación inadecuada puede liberar sustancias tóxicas en el medio ambiente que

son perjudiciales para las personas, los animales y las plantas.

A continuación encontrará algunas buenas prácticas y recomendaciones para prolongar la vida útil de las pilas y baterías recargables y permitir su reutilización:

- Cargue las baterías correcta y completamente para maximizar su vida útil. Si es necesario, descárguelas completamente con un cargador adecuado antes de volver a cargarlas.
- Considere la posibilidad de utilizar baterías recargables. Pueden reutilizarse y recargarse varias veces, lo que reduce la cantidad de residuos de pilas generados.
- Utilice siempre el tipo correcto de pilas para sus dispositivos. Un uso incorrecto puede acortar la vida útil de las pilas y tener efectos nocivos.

Siga siempre las instrucciones de seguridad cuando manipule pilas usadas. Las pilas usadas que contienen litio (Li = litio) presentan un alto riesgo de incendio. Por lo tanto, hay que prestar especial atención a la correcta eliminación de las pilas y baterías usadas que contengan litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión y tener graves consecuencias para las personas y el medioambiente. Para evitar un cortocircuito, cubra con cinta adhesiva los polos o contactos

de la pila antes de desecharla.

Declaración de conformidad simplificada de la UE

Por la presente, digi-tech gmbh declara que el reloj de pulsera 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 cumple con las directivas RoHS 2011/65/UE, CEM 2014/30/UE y el Reglamento sobre pilas y baterías 2023/1542/UE. Puede descargar el manual de instrucciones y la declaración de conformidad aquí:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

A continuación, haga clic en la lupa e introduzca el número de artículo 476179_2401.



Garantía de digi-tech GmbH

Este dispositivo tiene una garantía de **3** años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto presente defectos, usted tiene derechos legales contra el vendedor del producto. Estos derechos legales no están restringidos por la garantía que se presenta a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza en la fecha de compra. Guarde el recibo en un lugar seguro. Este documento es necesario como comprobante de la compra. Si se produce un defecto de material o de fabricación en un plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, lo repararemos o sustituiremos, a nuestra elección, de forma gratuita. Este servicio de garantía requiere que el producto

defectuoso y el comprobante de la compra (recibo) se presenten dentro del plazo de tres años y que se proporcione una breve descripción por escrito de la naturaleza del defecto y de cuándo se produjo. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o la sustitución del producto no inicia un nuevo plazo de garantía.

Plazo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La garantía no extiende el plazo de garantía. Esto también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Cualquier daño o defecto ya presente en el momento de la compra debe comunicarse inmediatamente después de haber desembalado el aparato. Una vez transcurrido el plazo de garantía, las reparaciones incidentales están sujetas a cobro.

Alcance de la garantía

El producto se ha fabricado cuidadosamente siguiendo estrictas directrices de calidad y se ha probado minuciosamente antes de su entrega. La garantía cubre los defectos materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni tampoco los daños en piezas frágiles, por ejemplo, interruptores deslizantes, baterías o piezas de cristal. Esta garantía queda anulada si el producto sufre daños o se utiliza o mantiene de forma incorrecta. Para un uso ade-

cuado del producto, deben respetarse estrictamente todas las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones. Deben evitarse a toda costa los usos y manipulaciones desaconsejados o sobre los que se ha advertido en las instrucciones de uso.

El producto está destinado únicamente a un uso privado y no a un uso comercial. El uso indebido, la manipulación incorrecta, el uso de la fuerza y las intervenciones que no hayan sido realizadas por nuestro servicio técnico autorizado invalidarán la garantía.

Tramitación de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo antes posible, siga estas instrucciones:

- Para todas las solicitudes, tenga a mano el recibo y el número de artículo (476179_2401) como prueba de compra.
- Para conocer el número de artículo, consulte la placa de características, el grabado en el producto, la portada de su manual (abajo a la izquierda) o el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento o se presentan otro tipo de defectos, **póngase primero en contacto con el departamento de servicio técnico por teléfono o mediante la dirección de correo electrónico indicados a continuación.**



En www.lidl-service.com puede descargar esta guía, así como muchos otros manuales, vídeos de productos y software.



Este código QR le llevará directamente a la página de atención al cliente de Lidl (www.lidl-service.com), donde podrá abrir las instrucciones de uso introduciendo el número de artículo (476179_2401).

Servicio técnico

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALEMANIA

Correo electrónico: support@inter-quartz.de

Teléfono: +49 (0)6198 571825



00800 5515 6616



Proveedor

Tenga en cuenta que la siguiente dirección no es una dirección de servicio. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente mencionado anteriormente.

digi-tech GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALEMANIA



Año de fabricación: 2024

IAN 476179_2401

N.º de art.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

DK Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse	194
Indledning	196
Tilsigtet brug	196
Bemærkninger til varemærker	196
Leveringsomfang	196
Tekniske specifikationer	197
Oplysninger om knapcellebatteri SR626SW	198
Forklaring af signalordene	199
Symbolforklaring	199
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	202
Sikkerhedsinstruktioner til brugere	202
Sikkerhedsinstruktioner til knapcellebatteri	203
Opbevar produktet utilgængeligt for små børn	205
Ibrugtagning	206
Afkortning af armbånd	206
Indstilling af klokkeslæt og dato	207
Udskiftning af batteri (SR626SW)	207
Vandtæthed	208
Rengøringsvejledning	208
Opbevaring	208
Bortskaffelse	209
Bortskaffelse af det elektriske apparat	209
Bortskaffelse af batterier	211
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	212

Garanti fra digi-tech gmbh	212
Garantibetingelser	213
Garantiperiode og lovpligtige krav i forbindelse med mangler	213
Omfanget af garantien	213
Procedure i tilfælde af et garantikrav	214
Service	216
Leverandør	216

Armbandsur

Indledning

Tillykke med købet af dit nye armbandsur (herefter benævnt „produkt“). Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig bekendt med alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner, før du bruger produktet. Brug kun produktet som beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder.



Udlever alle bilag, når produktet videregives til tredjepart. Du bør opbevare emballagen og betjeningsvejledningen til brug ved fremtidige forespørgsler.

Tilsigtet brug

Dette produkt er designet til at vise klokkeslæt. Det er et informationsteknologisk produkt. Enhver anden brug eller ændring af produktet anses ikke for at være i overensstemmelse med tilsigtet brug.

Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af utilsigtet brug eller forkert brug. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

Bemærkninger til varemærker

Varemærket og mærkenavnet AURIOL tilhører ejeren.

Leveringsomfang

Bemærk: Kontrollér venligst leveringsomfanget efter køb. Sørg for, at alle dele indgår i leveringen og ikke

er defekte. Hvis leveringen er ufuldstændig og/eller dele er beskadiget, skal du undlade at bruge produktet. Kontakt serviceafdelingen (se „Procedure i tilfælde af garantikrav“).

- 1 x armbåndsur inklusive knapcellebatteri og batterisparefunktion
- 1 x Afkortningsværktøj til armbånd
- 2 x ekstra lænker
- 1 x betjeningsvejledning

Tekniske specifikationer

- Quartzurværk PC32J
- Størrelse: ca 40 x 47 x 9,5 mm,
- Armbåndets indre omkreds: 185 - 195 mm,
- Armbåndsbredde: 21 mm
- Vægt: ca 100g
- Drift med 1 x 1,55 V SR626SW knapcellebatteri
■■■ indikator for jævnspænding

Oplysninger om knapcellebatteri

SR626SW

Producent:	Seiko Instruments Inc. Micro-Energy Division
Produktionssted	45-1, Aza Matsubara, Kamiayashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japan
Mærkning:	SR batteri, SEIZAIKEN
Produktionsdato:	For yderligere oplysninger, se prægning på knapcelle- batteriet
Vægt:	ca. 3 g
Kapacitet:	For yderligere oplysninger, se prægning på knapcelle- batteriet
Kemisk sammensætning:	Zinkmangandioxid, sølvoxid
Farlige stoffer i i batteriet:	ingen
det brandslukningsmid- del, der skal anvendes:	alle brandklasser (ingen begrænsning)
kritiske råstoffer	Mangan, grafit, nikkel

Forklaring af signalordene

 ADVARSEL!	Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en middel grad af risiko, som kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis ikke den undgås.
 FORSIGTIG!	Dette signalsymbol/ord angiver en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan medføre en mindre eller moderat personskade.
BEMÆRK:	Dette signalord advarer om mulig materiel skade.
Bemærk:	Dette signalord bruges til yderligere information.

Symbolforklaring

	Varemærket og mærkenavnet AURIOL tilhører ejeren.
	Hvis batterierne/de genopladelige batterier bruges forkert, er der risiko for, at batterivæsken eksploderer og lækker.

Battery included   Incl.	Knapcellebatteri inkluderet 1 x SR626SW 1,55 V								
	Indikator for jævnstrømsspænding								
	Læs betjeningsvejledningen.								
	Med CE-mærket erklærer digi-tech gmbh, at de er i overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.								
	Armbåndets indvendige omkreds								
<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5 BAR</td><td>✓</td><td>✓</td><td>✗</td></tr></table>						5 BAR	✓	✓	✗
									
5 BAR	✓	✓	✗						
	Vandtæt til 5 bar.								
	Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.								
	Batterier må ikke smides ind i ild eller bringes i kontakt med ild.								
	Batterier skal altid isættes med den korrekte polaritet.								

	Batterierne må ikke forvrides eller beskadiges.
	Batterierne må ikke åbnes eller skilles ad.
	Bland ikke batterier af forskellige mærker eller typer.
	Indsæt ikke en blanding af nye og brugte batterier.
	Batterierne må ikke oplades.
	Beskyt batterier mod fugt og hold dem væk fra væsker.
	Batterierne må ikke kortsluttes.
	Indsæt altid batterier med korrekt polaritet.
	Brug beskyttelseshandsker!

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhedsinstruktioner til brugere



ADVARSEL! Risiko for dødsfald og ulykker for spædbørn og børn!

Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra produktet.

- Dette produkt kan bruges af **børn** fra 8 år og derved og af mennesker med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet, og som baseret på instruktionen, forstår de medfølgende farer. **Børn** må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af **børn** uden opsyn.
- Emballagemateriale er ikke legetøj. **Børn** kan blive fanget i det og kvæles, mens de leger.
- Anvend ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke produktet for fugt.
- Produktet må kun bruges indendørs.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbruger.

Sikkerhedsinstruktioner til knapcellebatteri



ADVARSEL!

Livsfare!

Undlad at indtage batteriet: risiko for forbrændinger fra farlige stoffer. Dette produkt indeholder en knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan der opstå alvorlige indre forbrændinger på så lidt som 2 timer og det kan medføre død.

- Opbevar batterier/de genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. I tilfælde af at batteriet/batterierne sluges skal der straks søge lægehjælp!
- Slugning kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan opstå inden for 2 timer efter det/de er blevet slugt.
- Brug ikke genopladelige batterier!
- Genoplad aldrig batterier, der ikke er beregnet til at blive genopladet.
- Undlad at kortslutte batterier/genopladelige batterier og/eller at åbne dem. Dette kan resultere i overophedning, brandfare eller sprængning.
- Kast aldrig batterier/genopladelige batterier ind i ild eller i vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Risiko for lækage af batterier/genopladelige batterier



FORSIGTIG!



Risiko for personskade!

Batterier/genopladelige batterier, der lækker eller er beskadiget kan forårsage forbrændinger, hvis de kommer i kontakt med huden.

Brug derfor egnede beskyttelseshandsker i denne situation.

- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/ genopladelige batterier, f.eks. ved at placere dem på radiatorer/i direkte sollys.
- Hvis batterierne/de genopladelige batterier lækker, skal du undgå at hud, øjne og slimhinder får kontakt med kemikalierne! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg læge!
- I tilfælde af at batterierne/de genopladelige batterier lækker skal du straks tage dem ud af produktet for at undgå skader.
- Fjern batterierne/de genopladelige batterier, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

OBS: Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug kun den type batterier/genopladelige batterier, der er angivet!
- Indsæt batterier/de genopladelige batterier i henhold til polaritetsmærkningerne (+) og (-) på batteriet/det genopladelige batteri og produktet.
- Rengør kontakfladerne på batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet med en tør, fnugfri klud eller vatpind, før du isætter det!

- Fjern straks brugte/genopladelige batterier fra produktet.



RISIKO! Beskadigelse af produktet!

- Hvis produktet udviser synlige beskadigelser eller er fejlbehæftet, må det ikke bruges.
- Kabinettet må ikke åbnes, og der må ikke foretages ændringer på produktet. Overlad reparationer til en specialist. Med henblik på at få disse udført skal du kontakte serviceadressen, der fremgår af garantibeviset. I tilfælde af reparationer, der er udført på eget initiativ, eller forkert betjening, bortfalder ansvars- og garantikravet.

Opbevar produktet utilgængeligt for små børn



ADVARSEL! SUNDHEDS-/LIVSFARE!

Dette produkt er ikke legetøj til børn.



ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE!

Produktet indeholder små dele, der kan sluges og medføre personskade.

Lad aldrig små børn fra en alder på 5 år bruge produktet uden opsyn. Små børn kan ikke altid identificere mulige farer korrekt.

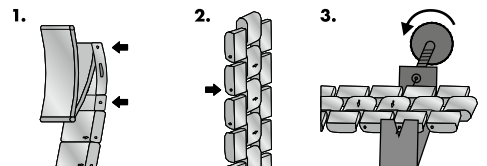
Hold også emballagefolierne væk fra børn.

Der er risiko for kvælning!

Ibrugtagning

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet. Fjern al beskyttelsesfilm og batteribeskyttelsen på kronen før første brug. Kontroller, om produktet eller de enkelte dele udviser nogen skader. Hvis dette er tilfældet, må produktet ikke tages i brug. Kontakt service.

Afkortning af armbånd



Afkortning kan foretages ved at fjerne enkelte lænker.

- Åbn låsesikringen.
- Åbn låsen. Remmen holdes fast i låsen med en fjederstang. Fig. 1. Du kan trykke fjederstangen sammen med et spidst værktøj og fjerne den.
- Læg derefter uret med forsiden nedad fladt på en blød overflade. Fig. 2. De lænker, der kan fjernes, er markeret med en pil.
- Fig. 3. Spænd remmen i remværktøjet, så spidsen af værktøjet peger præcis på splitbolten.
- Drej nu skruen i pilens retning, indtil splitstiften stikker lidt ud fra leddene.
- Træk splitten helt ud (evt. med en fin tang).
- Remmen kan nu skilles ad. Du kan fjerne yderligere

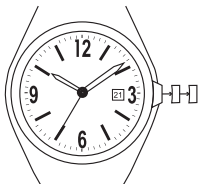
led efter behov.

- Sæt remmen sammen igen.
- Indsæt splitten i den modsatte retning af pilen og skub den ind.
- Sæt remmen og låsen sammen igen med fjedertangen.

Der findes en ekstra spids i bunden af værktøjet.

Indstilling af klokkeslæt og dato

- Fjern batteribeskyttelsen på kronen.
- For at indstille tiden skal du forsigtigt trække kronen helt ud.
- Drej kronen med eller mod uret for at indstille tiden.
- Skub nu forsigtigt kronen halvt tilbage, og indstil datoen ved at dreje kronen mod uret.
- Afslutningsvis skubbes kronen tilbage på urkassen ved hjælp af et fast tryk.



Udskiftning af batteri (SR626SW)

Udskiftning af batteriet skal udføres af en urspecialist. Dette forhindrer beskadigelse af urkabinettet og tætningsringene. Du kan også sende din enhed til adressen, der er nævnt under „Service“, så udskifter vi batteriet mod betaling.

Vandtæthed

Vandtæt til **5 bar**. Angivelsen af bar henviser til det overskydende lufttryk, der anvendes i forbindelse med vandtæthedsprøvningen (DIN 8310).

				
5 BAR	✓	✓	✗	✗

Vandtæthed kan kun garanteres, hvis kronen er presset helt ind til urkassen med et fast tryk.

Rengøringsvejledning

Forkert rengøring kan beskadige produktet. Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonhår eller skarpe eller metalliske rengøringsgenstande såsom knive, hårde spatler og lignende. Disse kan beskadige overfladen. Rengør produktet med en blød, tør, fnugfri klud som den slags, der bruges til at rense briller.

Opbevaring

Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal du fjerne batteriet og opbevare produktet, rengjort og beskyttet mod sollys, på et tørt, køligt sted, ideelt i originalemballagen.

Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige. Bortskaf dem separat for bedre affaldshåndtering. Anvisning om bortskaffelse af det brugte produkt kan fås hos din lokale myndighed eller kommune.



Vær opmærksom på mærkningen af emballagematerialerne ved sortering af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1-7: Plast

20-22: papir og pap

80-98: Kompositter.



Bortskaffelse af det elektriske apparat

Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr ved dets levetids udløb adskilt fra usorteret husholdningsaffald. Sådan sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse. Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i det elektriske eller elektroniske produkt, og som kan fjernes uden at beskadige det, skal adskilles fra produktet, inden det afleveres til et indsamlingssted, og bortskaffes på et egnet bortskaffelsessted. Det samme gælder for lamper, der kan fjernes fra produktet uden at ødelægge dem. Ejere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere disse på de



offentlige renovationsmyndigheders indsamlingssteder eller på de indsamlingssteder, der er oprettet af producenter eller distributører. Bortskaffelse af gamle produkter er gratis. Denne gratis genbrugsforpligtelse af varer gælder både hvis de er købt i en butik og hvis de er leveret til hjemmeadressen. Opfyldelsesstedet for returneringsforpligtelsen er det samme som opfyldelsesstedet for leveringen. Der må ikke opkræves transportomkostninger for de returnerede apparater. Generelt er distributører forpligtet til at sikre, at gamle produkter kan afleveres gratis, ved at stille passende returmuligheder inden for rimelig afstand til rådighed. Forbrugerne har mulighed for gratis at aflevere et gammelt produkt til en distributør, som har forpligtigelse til at tage det tilbage, hvis de køber et tilsvarende nyt produkt med en tilsvarende funktion. Denne mulighed eksisterer også for leveringer til private husstande. Ved fjernsalg er muligheden for gratis aflevering ved køb af nyt apparat begrænset til varmevekslere, skærmapparater og større apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved købsaftalens indgåelse skal distributøren spørge forbrugeren om deres hensigt omkring returnering. Herudover kan forbrugerne gratis aflevere op til tre gamle apparater af samme type til en forhandlers opsamlingssted, uden at dette er forbundet med køb af en et nyt apparat. Dog må længden af de pågældende enheders kanter ikke overstige 25 cm. Før bortskaffelse skal du fjerne batteriet uden at ødelægge det og bortskaffe det separat (se Bortskaffelse af batterier).

Bortskaffelse af batterier

Dette symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. De kan ved slutningen af deres levetid afleveres til et offentligt indsamlingssted eller til de indsamlingssteder, der af distributører er oprettet til genbrug.



Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet af enheden, og som kan fjernes ikke-destruktivt, skal adskilles og bortskaffes i afladet tilstand. Genbrug og genanvendelse af gammelt udstyr og batterier er et vigtigt bidrag til beskyttelsen af vores miljø. Hvis de bortskaffes forkert, kan giftige ingredienser komme ud i miljøet og forårsage skadelige virkninger på mennesker, dyr og planter.

Her er nogle gode råd og anbefalinger til at forlænge dine batteriers og genopladelige batteriers levetid og gøre det muligt at anvende dem igen:

- Oplad batterierne korrekt og fuldstændigt for at maksimere deres levetid. Hvis det er nødvendigt, skal du aflade den helt med en passende oplader før genopladning.
- Overvej muligheden for at bruge genopladelige batterier. Disse kan genbruges og genoplades flere gange, hvilket reducerer mængden af batteriaffald.
- Brug altid den rigtige type batterier til dine enheder. Forkert brug kan forkorte batteriernes levetid og have potentielt skadelig effekt.

Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne, når du håndterer brugte batterier. Ved gamle batterier, der indeholder lithium (Li = lithium), er der stor risiko for brand. Derfor skal der lægges særlig vægt på korrekt bortskaffelse af gamle batterier og akkumulatorer, der indeholder lithium. Forkert bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af termiske effekter (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og få alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø. For at undgå kortslutning skal du forsegle batteriets poler eller kontakter inden bortskaffelse.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer digi-tech gmbh, at armbåndsurene 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 overholder retningslinjerne RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU og batteriforordningen 2023/1542/EU.



Du kan downloade din betjeningsvejledning og overensstemmelseserklæring her:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset, og indtast artikelnummeret 476179_2401.

Garanti fra digi-tech gmbh

Du har på dette produkt **3** års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af defekter i denne enhed har du juridiske rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse lovbestemte

rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som beskrives nedenfor.

Garantibetingelser

Garantiperioden løber fra købsdatoen. Opbevar kvitteringen et sikkert sted. Dette dokument kræves som købsbevis. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil produktet – efter vores skøn – blive repareret eller udskiftet af os uden omkostninger.

Denne garanti kræver, at det fejlbehæftede produkt og købskvitteringen (kvittering) præsenteres inden for treårsperioden. Desuden skal der udarbejdes en kort skriftlig redegørelse, der angiver fejltypen, og hvornår den opstod. Hvis fejlen ligger indenfor rammerne af vores garanti, får du et repareret eller nyt produkt tilbage. Med reparation eller erstatning af enheden påbegyndes der ingen ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovpligtige krav i forbindelse med mangler

Garantiperioden forlænges ikke i forbindelse med garantidækning. Dette gælder ligeledes for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader eller mangler, der allerede forefindes på købstidspunktet, skal indberettes straks efter udpakningen. De efter udløbet af garantiperioden udførte reparationer skal afholdes af køber.

Omfanget af garantien

Produktet er blevet produceret i henhold til strenge kvalitetsretningslinjer og kontrolleret omhyggeligt

inden levering. Garantien omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke de dele af produktet, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele. Den dækker heller ikke beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. knapper, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet blev beskadiget, brugt eller vedligeholdt forkert. For korrekt brug af apparatet skal alle instruktioner i betjeningsvejledningen følges nøje. Brug og handlinger, der frarådes eller advares imod i betjeningsvejledning, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til kommerciel brug. Garantien bortfalder i tilfælde af misbrug og forkert håndtering, anvendelse af unødigt kraft og indgreb, der ikke blev udført af vores autoriserede service.

Procedure i tilfælde af et garantikrav

Følg nedenstående instruktioner for at sikre, at din anmodning behandles hurtigt:

- Ved alle henvendelser bedes du have kvittering og varenummer (476179_2401) klar som købsbevis.
- Artikelnummeret kan findes på typeskiltet, som indgraving, på forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på klistermærket på bag- eller undersiden.
- Skulle der opstå funktionsfejl eller andre fejl, skal du først kontakte følgende serviceafdeling via telefon eller e-mail.



Du kan downloade denne guide samt mange andre manualer, produktvideoer og software på www.lidl-service.com.



Denne QR-kode fører dig direkte til servicesiden hos Lidl (www.lidl-service.com) og du kan åbne din betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (476179_2401).

Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, TYSKLAND

E-mail: support@inter-quartz.de,

Telefon: +49 (0)6198 571825



800 5515 6616



Leverandør

Bemærk, at følgende adresse ikke er en serviceadresse.

Kontakt først serviceafdelingen, der er nævnt ovenfor.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
TYSKLAND



Produktionsår: 2024

IAN 476179_2401

Varenr.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

IT|MT|CH Istruzioni per l'uso e la sicurezza

Indice

Indice	217
Introduzione	219
Destinazione d'uso	219
Informazioni sui marchi	219
Contenuto della confezione	220
Dati tecnici	220
Informazioni sulla pila a bottone SR626SW	221
Spiegazione dei termini di segnalazione	222
Spiegazione dei simboli	222
Avvertenze importanti per la sicurezza	225
Avvertenze di sicurezza per gli utenti	225
Avvertenze di sicurezza per la pila a bottone ...	226
Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli	228
Messa in funzione	229
Regolazione del cinturino	229
Configurazione ora e data	230
Sostituzione della batteria (SR626SW)	231
Impermeabilità	231
Istruzioni per la pulizia	231
Conservazione	232
Smaltimento	232
Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/elettronica	232

Smaltimento delle batterie	234
Dichiarazione di conformità UE semplificata	236
Garanzia digi-tech gmbh	236
Condizioni di garanzia	236
Periodo di garanzia e reclami legali per difetti .	237
Copertura della garanzia	237
Procedura in caso di garanzia	238
Assistenza	239
Fornitore	240

Orologio da polso

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di un nuovo orologio da polso (di seguito denominato „prodotto“). Si è scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale d'uso è parte integrante di questo prodotto. Contiene importanti informazioni inerenti alla sicurezza, all'uso e allo smaltimento. Consultare le istruzioni d'uso e di sicurezza prima di usare il prodotto. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati. Consegnare tutta la documentazione annessa al momento della cessione del prodotto a terzi. Conservare la confezione e il manuale d'uso per future consultazioni.



Destinazione d'uso

Il prodotto è adatto per la visualizzazione dell'ora. Questo è un prodotto della tecnologia dell'informazione. Qualsiasi altro uso o modifica del prodotto sono considerati non conformi.

Il produttore non è responsabile per i danni causati da uso improprio o non corretto. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Informazioni sui marchi

Il marchio e il nome del marchio AURIOL sono di proprietà del proprietario.

Contenuto della confezione

Nota: si prega di controllare il contenuto della confezione dopo l'acquisto. Assicurarsi che tutti i componenti siano inclusi e non danneggiati. Se la dotazione è incompleta e/o i componenti sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio di assistenza (vedere „Procedura in caso di garanzia“).

- 1 orologio da polso inclusi la pila a bottone e il salvabatteria
- 1 utensile per regolare il cinturino
- 2 maglie aggiuntive
- 1 manuale di istruzioni

Dati tecnici

- Meccanismo al quarzo PC32J
- Dimensioni: circa 40 x 47 x 9,5 mm,
- Circonferenza interna cinturino: 185-195 mm,
- Larghezza del cinturino: 21 mm
- Peso: circa 100 g
- Funzionamento con 1 pila a bottone SR626SW da 1,55 V

 simbolo di tensione continua

Informazioni sulla pila a bottone **SR626SW**

Produttore:	Seiko Instruments Inc. Micro-Energy Division
Luogo di produzione	45-1, Aza Matsubara, Kamiayashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Giappone
Etichettatura:	SR Battery, SEIZAIKEN
Data di produzione:	Per informazioni vedere la goffratura sulla pila a bottone
Peso:	circa 3 g
Capacità:	Per informazioni vedere la goffratura sulla pila a bottone
Composizione chimica:	Diossido di zinco e manga- nese, ossido di argento
Sostanze pericolose contenute nella batteria:	nessuna
agente estinguente da utilizzare:	qualsiasi classe di incendio (senza restrizioni)
materie prime essenziali	manganese, grafite, nichel

Spiegazione dei termini di segnalazione

 AVVERTENZA!	Questo termine/simbolo di avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.
 CAUTELA!	Questo termine/simbolo di avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può causare lesioni di livello lieve o medio.
ATTENZIONE:	Questo termine di segnalazione indica possibili danni a cose.
Nota:	Questo termine di segnalazione indica l'aggiunta di ulteriori informazioni.

Spiegazione dei simboli

 AURIOL®	Il marchio e il nome del marchio AURIOL sono di proprietà del proprietario.
	L'uso improprio delle batterie/batterie ricaricabili può causare il rischio di esplosione e di fuoriuscita del loro liquido.

Battery included   Incl.	Pila a bottone inclusa 1 SR626SW 1,55 V										
	Simbolo di corrente continua										
	Leggere il presente manuale d'uso!										
	Con la marcatura CE, digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE applicabili.										
	Circonferenza interna del cinturino										
<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5 BAR</td><td>✓</td><td>✓</td><td>×</td><td>×</td></tr></table>							5 BAR	✓	✓	×	×
											
5 BAR	✓	✓	×	×							
	Impermeabile fino a 5 bar										
	Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini.										
	Non gettare le batterie nel fuoco o avvicinarle a fonti di calore.										
	Assicurarsi che la polarità delle batterie sia sempre quella corretta.										

	Non deformare o danneggiare le batterie.
	Non aprire o smontare le batterie.
	Non mescolare batterie di marche o tipi diversi.
	Non mescolare batterie nuove e usate.
	Non caricare le batterie.
	Proteggere le batterie dall'umidità e tenerle lontane dai liquidi.
	Non cortocircuitare le batterie.
	Inserire le batterie con la corretta polarità.
	Indossare guanti protettivi!

Avvertenze importanti per la sicurezza

Avvertenze di sicurezza per gli utenti



AVVERTENZA!

Pericolo di morte e lesioni per neonati e bambini!

I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.

- Il prodotto può essere utilizzato da **bambini** a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro del prodotto e se hanno compreso i rischi che ne derivano. Evitare che i **bambini** giochino con il prodotto. Pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non vanno eseguiti da **bambini** senza la supervisione di adulti.
- Il materiale di imballaggio non è un giocattolo. I **bambini** potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.
- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre il prodotto all'umidità.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi.
- Questo prodotto non contiene parti che necessitano di manutenzione da parte dell'utente.

Avvertenze di sicurezza per la pila a bottone



AVVERTENZA!

Pericolo di morte!

Non ingerire la batteria, rischio di ustioni da sostanze pericolose. Questo prodotto contiene una pila a bottone. Se una pila a bottone viene ingerita, si possono verificare gravi ustioni interne, con conseguente morte in sole due ore.

- Tenere le pile/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei **bambini**. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- L'ingestione può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili.
- Non cortocircuitare e/o aprire le pile/batterie ricaricabili. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, pericolo di incendio o esplosioni.
- Non gettare mai le pile/batterie ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre le pile/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita dalle pile/batterie ricaricabili



CAUTELA!

Pericolo di lesioni!



Batterie con perdite o danneggiate possono causare ustioni da acido quando viene toccato. Pertanto, indossare guanti protettivi idonei.

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano agire sul corretto funzionamento delle pile/batterie ricaricabili (ad esempio, contatto con radiatori e luce solare diretta).
- In caso di fuoriuscite dalle pile/batterie ricaricabili, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare le aree interessate con acqua e consultare immediatamente un medico!
- Se le pile/batterie ricaricabili sono soggette a fuoriuscite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Togliere le batterie/batterie ricaricabili se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo.

ATTENZIONE: rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare solo il tipo di pila/batteria ricaricabile specificato!
- Inserire le pile/batterie ricaricabili rispettando le polarità (+) e (-) riportate sulle medesime e sul prodotto.
- Pulire i contatti sulla pila/batteria ricaricabile e nel vano batterie con un panno asciutto e privo di lanu-

- gine o un batuffolo di cotone prima di inserirle!
- Rimuovere immediatamente le pile/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.



RISCHIO!

Danni al prodotto!

- Non utilizzare il prodotto se mostra segni visibili di danni o difetti.
- Non aprire l'alloggiamento né apportare modifiche al prodotto. Lasciare che sia il personale qualificato a eseguire la riparazione. Contattare l'indirizzo di assistenza indicato. In caso di riparazioni eseguite autonomamente o utilizzo errato, sono esclusi i diritti di garanzia e le responsabilità.

Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli



AVVERTENZA! PERICOLO PER LA SALUTE/PERICOLO DI MORTE!

Questo prodotto non è un giocattolo!



AVVERTENZA! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Il prodotto contiene piccole parti che possono essere ingerite e causare lesioni.

Non permettere mai ai bambini di età superiore ai 5 anni di utilizzare il prodotto senza sorveglianza. I bambini piccoli non sono sempre in grado di riconoscere correttamente i possibili pericoli.

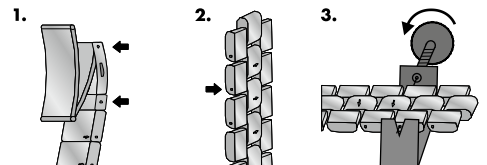
Tenere le pellicole di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Pericolo di soffocamento!

Messa in funzione

Nota: rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto. Rimuovere tutte le pellicole protettive e il protettore della batteria sulla corona prima del primo utilizzo. Controllare se il prodotto o le singole parti presentano danni. In tal caso, non utilizzare il prodotto. Contattare l'assistenza.

Regolazione del cinturino



L'accorciamento può essere effettuato mediante la rimozione delle singole maglie.

- Sbloccare il dispositivo di bloccaggio.
- Aprire la chiusura. Il cinturino è tenuto in posizione da una barra a molla nella chiusura. Fig. 1. È possibile comprimere e rimuovere la barra della molla con uno strumento appuntito.
- Quindi, posizionare l'orologio con il quadrante rivolto verso il basso su una superficie morbida. Fig.

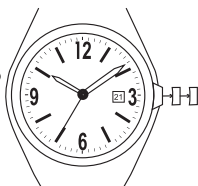
2. Le maglie che possono essere rimosse sono contrassegnate da una freccia.

- Fig. 3. Fissare il cinturino nel kit riparazione maglie in modo che la punta dell'utensile punti esattamente verso il perno.
- Ora ruotare la vite nella direzione della freccia fino a quando il perno sporge un pezzo dalle maglie.
- Estrarre il perno (se necessario con una pinza fine).
- Ora smontate il cinturino. Se necessario, è possibile rimuovere altre maglie.
- Rimontate il cinturino.
- Inserire il perno in direzione opposta alla direzione della freccia e premerlo.
- Ricollegare il cinturino e la chiusura alla barra a molla.

Una punta di ricambio è inclusa nella base dell'utensile.

Configurazione ora e data

- Rimuovere il protettore della batteria sulla corona.
- Per impostare l'ora, estrarre delicatamente la corona fino in fondo.
- Ruotare la corona in senso orario o antiorario per impostare l'ora.
- Premere delicatamente la corona fino a metà e impostare la data ruotando la corona.
- Infine, premere saldamente la corona sulla cassa.



Sostituzione della batteria (SR626SW)

La sostituzione della batteria deve essere effettuata da un orologiaio. In questo modo preverrai danni all'alloggiamento e agli anelli di tenuta. È possibile anche inviare a proprio carico il prodotto all'indirizzo indicato in „Assistenza“ per cambiare la batteria.

Impermeabilità

Impermeabile fino a **5 bar**. La specifica dei bar si riferisce alla pressione dell'aria che è stata applicata nel test di impermeabilità (DIN 8310).

5 BAR	✓	✓	✗	✗

L'impermeabilità può essere garantita solo se la corona viene premuta saldamente contro la cassa.

Istruzioni per la pulizia

Una pulizia impropria può danneggiare il prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o nylon e utensili taglienti in metallo per la pulizia, come coltelli, spatole dure e simili, poiché potrebbero danneggiare le superfici. Pulire il prodotto con un panno morbido, asciutto e privo di pelucchi, ad esempio come quello utilizzato per la pulizia delle lenti da occhiali.

Conservazione

Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria e conservarlo, pulito e protetto dai raggi solari, in un luogo asciutto e fresco, preferibilmente nella sua confezione originale.

Smaltimento

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili; smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Rivolgersi all'amministrazione comunale di competenza per conoscere le modalità di smaltimento del prodotto usato.



Osservare l'etichettatura dei materiali di imballaggio durante la raccolta differenziata.

Questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche

20-22: carta e cartone

80-98: materiali compositi.



Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/elettronica

Il simbolo con il cassonetto barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In questo modo si assicura un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e delle risorse. Le pile e le batterie ricaricabili che non



sono saldamente racchiusi dal dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimossi senza provocarne la distruzione devono essere separati dal dispositivo prima di essere conferiti a un punto di raccolta e smaltiti come previsto. Lo stesso vale per le lampadine, le quali possono essere rimosse senza danneggiarle. I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche di abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o distributori. Lo smaltimento di apparecchiature usate è gratuito. Questo obbligo di ritiro gratuito si applica sia all'acquisto in negozio che alla consegna all'indirizzo di residenza. Il luogo di adempimento dell'obbligo di ritiro è uguale al luogo di adempimento della consegna. Le spese di trasporto non possono essere addebitate per gli apparecchi ritirati. In generale, i rivenditori sono tenuti ad assicurare il ritiro gratuito delle apparecchiature usate garantendo adeguate opzioni di ritiro entro una distanza ragionevole. I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un distributore che è tenuto a ritirarlo in caso di acquisto di un nuovo dispositivo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità è prevista anche per le consegne a domicilio. Nella vendita a distanza la possibilità del ritiro gratuito al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo è limitata agli apparecchi di riscaldamento, ai dispositivi di visualizzazione e ai dispositivi di grandi dimensioni che abbiano almeno un bordo esterno con

una lunghezza superiore a 50 cm. Al momento della conclusione del contratto di acquisto, il rivenditore è tenuto a chiedere al consumatore se intende avvalersi del ritiro. Inoltre, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre apparecchi usati dello stesso tipo presso un centro di raccolta di un rivenditore senza dover acquistare un nuovo prodotto. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.

Prima dello smaltimento, estrarre la batteria senza distruggerla e smaltirla separatamente (vedi Smaltimento delle batterie).

Smaltimento delle batterie

Questo simbolo significa che le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Per legge, al termine del loro ciclo di vita, è necessario smaltirle gratuitamente presso un punto di raccolta pubblico o presso i centri di raccolta istituiti dai distributori per il riciclaggio.



Le batterie e le batterie ricaricabili che non sono saldamente fissate nell'apparecchio e che possono essere rimosse senza danneggiarle devono essere separate e smaltite correttamente quando sono scariche. Il riutilizzo e il riciclo di vecchi apparecchi e batterie è un contributo importante alla tutela dell'ambiente. Uno smaltimento improprio può rilasciare nell'ambiente sostanze tossiche, dannose per gli esseri umani, gli animali e le piante.

Di seguito sono riportate alcune buone pratiche e raccomandazioni per prolungare la vita delle batterie e delle batterie ricaricabili e consentirne il riutilizzo:

- Caricare correttamente e completamente le batterie per massimizzarne la durata. Se necessario, scaricarle completamente con un caricabatterie adatto prima di ricaricarle.
- Considerare la possibilità di utilizzare batterie ricaricabili. Queste possono essere riutilizzate e ricaricate più volte, riducendo così la quantità di rifiuti di batterie.
- Utilizzare sempre il tipo di batterie corretto per i dispositivi. Un uso scorretto può ridurre la durata delle batterie e avere effetti dannosi.

Attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza quando si maneggiano batterie usate. Le batterie usate contenenti litio (Li = litio) presentano un elevato rischio di incendio. Bisogna quindi prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle batterie e delle batterie ricaricabili al litio usate. Lo smaltimento non corretto può anche portare a cortocircuiti interni ed esterni a causa di effetti termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può provocare un incendio o un'esplosione e avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Per evitare un cortocircuito, coprire i poli o i contatti della batteria con nastro adesivo prima dello smaltimento.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente, digi-tech gmbh dichiara che l'orologio da polso 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 è conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE, EMC 2014/30/UE e al regolamento sulle batterie 2023/1542/UE.



È possibile scaricare qui il manuale d'uso e la dichiarazione di conformità:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Quindi cliccare sulla lente di ingrandimento e inserire il codice articolo 476179_2401.

Garanzia digi-tech gmbh

Questo prodotto viene fornito con una garanzia di **3** anni dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, è possibile far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia come indicato di seguito.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta in un luogo sicuro. Questo documento è richiesto come prova di acquisto. In caso di un difetto di materiale o di fabbricazione entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, ripareremo o sostituiremo il prodotto, a nostra discrezione, gratuitamente. Tale garanzia prevede che il prodotto difettoso e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano presentati entro il termine di tre anni e brevemente descritti per iscritto indicando la natura del difetto e

quando si è verificato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, provvederemo alla restituzione del dispositivo riparato o all'invio di un nuovo prodotto all'utente. La riparazione o la sostituzione del dispositivo non segnano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e reclami legali per difetti

La prestazione in garanzia non estende il periodo di garanzia. Ciò si applica anche ai pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni o difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Copertura della garanzia

Il prodotto è stato realizzato secondo rigorose linee guida di qualità e opportunamente controllato prima della consegna. La garanzia si applica a difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non copre le parti del prodotto che sono soggette a normale usura e possono quindi essere considerate parti soggette a usura e non è valida per danni a parti fragili, ad es. interruttori a scorrimento, batterie ricaricabili o componenti in vetro. Questa garanzia è nulla se il prodotto è danneggiato, utilizzato o mantenuto in modo improprio. Per un uso corretto del prodotto, tutte le istruzioni fornite devono essere rigorosamente osservate. Le finalità d'uso e le operazioni non consigliate nel manuale per l'uso o soggette ad avverten-

za devono essere evitate a tutti i costi.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di manipolazione abusiva e impropria, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire che la richiesta sia gestita rapidamente, osservare le istruzioni seguenti:

- Per tutte le richieste, si prega di tenere a portata di mano lo scontrino e il numero dell'articolo (476179_2401) come prova di acquisto.
- Il numero dell'articolo si trova sulla targhetta, su un'incisione, sul frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo sul retro o sul lato inferiore.
- In caso di malfunzionamento o altri difetti, **contattare prima il seguente servizio di assistenza telefonicamente o tramite e-mail;**



È possibile scaricare queste istruzioni e molti altri manuali, video di prodotti e software da www.lidl-service.com.



Con questo codice QR si accede direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e si possono aprire le istruzioni per l'uso inserendo il numero dell'articolo (476179_2401).

Assistenza

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefono: +49 (0)6198 571825



(IT)

00800 5515 6616

(CH)

0800 563862

(MT)

800 62851



Fornitore

Si prega di notare che il seguente indirizzo non è un indirizzo di assistenza. Contattare prima il punto di assistenza sopra indicato.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
GERMANIA



Anno di produzione: 2024

IAN 476179_2401

Cod.art.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

HU Használati és biztonsági útmutatók

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	241
Bevezetés	243
Rendeltetésszerű használat	243
Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések	243
A csomag tartalma	244
Műszaki adatok	244
Információk az SR626SW gombelemről	245
Jelzőszavak magyarázata	246
Jelmagyarázat	246
Fontos biztonsági előírások	249
Biztonsági előírások a felhasználók számára ...	249
Biztonsági útmutatók a fejcellás akkumulátorhoz	250
A termék kisgyermektől távol tartandó	252
Üzembe helyezés	253
Karkötő rövidítése	253
A pontos idő és dátum beállítása	254
Elemcsere (SR626SW)	254
Vízállóság	255
Tisztítási útmutató	255
Tárolás	255
Ártalmatlanítás	256
Az elektromos készülék ártalmatlanítása	256
Az elemek ártalmatlanítása	258

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	259
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	260
A digi-tech gmbh által nyújtott garancia	264
Jótállási feltételek	264
Garanciális időszak és törvényi	
hibajavítási igények	265
A garancia hatálya	265
A garancia érvényesítése	266
Szervizelés	267
Szállító	267

Karóra

Bevezetés

Gratulálunk új karórája (a továbbiakban: „termék”) megvásárlásához. Ön egy kiváló minőségű terméket választott. A használati utasítás a termék részét képezi. Ez a használati utasítás fontos biztonsági, használati és ártalmatlanítási információkat tartalmaz. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja. Adjon át minden dokumentumot, amikor a terméket harmadik félnek adja tovább. Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást a későbbi problémák tisztázására.



Rendeltetésszerű használat

A termék alkalmas a pontos idő megjelenítésére. Ez egy számítástechnikai termék. A termék ettől eltérő bármilyen használata vagy megváltoztatása nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért. A termék nem kereskedelmi használatra készült.

Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések

Az AURIOL védjegy és márkanév a tulajdonos tulajdonát képezi.

A csomag tartalma

Fontos: Kérjük, vásárlás után ellenőrizze a csomag tartalmát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megvan, és nem hibás. Ha a csomag hiányos és/vagy az alkatrészek sérültek, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal (lásd „A garancia érvényesítése” szakaszt).

1 db karóra gombelemmel és elemvédővel

1 db szíj rövidítő eszköz

2 db pótszem

1 db használati útmutató

Műszaki adatok

- Kvarc mechanizmus PC32J
 - Méret: kb. 40 x 47 x 9,5 mm,
 - Karkötő belső kerülete: 185 - 195 mm,
 - Karkötő szélessége: 21 mm
 - Súly: kb. 100 g
 - Működtetés 1 db 1,55 V-os SR626SW gombelemmel
-  egyenáram jele

Információk az SR626SW gombelemről

Gyártó:	Seiko Instruments Inc. Micro-Energy Division
Gyártás helye	45-1, Aza Matsubara, Kamiyashi, Aoba-ku, Sen- dai-shi, Miyagi, 989-3124 Japán
Jelölés:	SR akkumulátor, SEIZAIKEN
Gyártás dátuma:	A részletekért lásd a gomb- elem dombornyomását
Tömeg:	kb. 3 g
Kapacitás:	A részletekért lásd a gomb- elem dombornyomását
Kémiai összetétel:	Cink-mangán-dioxid, ezüst- oxid
Az akkumulátorban található veszélyes anyagok:	nincs
Tűz oltására alkalmas anyag:	bármilyen tűzvédelmi osztály (nincs korlátozás)
kritikus nyersanyagok:	mangán, grafit, nikkel

Jelzőszavak magyarázata

 FIGYELMEZTETÉS!	Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM!	Ez a szimbólum/figyelmeztetés alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, csekély vagy enyhe sérülést okozhat.
VESZÉLY:	Ez a figyelmeztetés az esetleges anyagi károokra hívja fel a figyelmet.
Megjegyzés:	Ez a jelzőszó további információkra hívja fel a figyelmet.

Jelmagyarázat

	Az AURIOL védjegy és márkanév a tulajdonos tulajdonát képezi.
	Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanásveszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejt magában.

Battery included   Incl.	Gombelem mellékelve 1 x SR626SW 1,55 V										
	Az egyenáram jele										
	Olvassa el a használati utasítást!										
	A CE jelöléssel a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek.										
	A karkötő belső kerülete										
<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5 BAR</td><td>✓</td><td>✓</td><td>×</td><td>×</td></tr></table>							5 BAR	✓	✓	×	×
											
5 BAR	✓	✓	×	×							
	Vízálló 5 bar nyomásig										
	Az elemeket tartsa mindig távol a gyermekektől.										
	Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne érintkezzenek tűzzel.										
	Az elemeket mindig a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.										

	Ne deformálja vagy rongálja meg az elemeket.
	Ne nyissa fel és ne bontsa szét az elemeket.
	Ne keverje a különböző márkájú és típusú elemeket.
	Ne keverjen új és használt elemeket.
	Ne töltsse fel az elemeket.
	Óvja az elemeket a nedvességtől, valamint tartsa távol őket folyadékoktól.
	Ne zárja rövidre az elemeket.
	Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Viseljen védőkesztyűt!

Fontos biztonsági előírások

Biztonsági előírások a felhasználók számára



FIGYELMEZTETÉS!

Csecsemők és gyermekek halálozási és baleseti kockázata!

A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyt. A gyermekeket minden esetben tartsa távol a terméktől.

- A terméket 8 éves vagy annál idősebb **gyermekek**, illetve csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, valamint hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha a termék biztonságos használatával kapcsolatban felvilágosították őket, és megértik a használatból eredő veszélyeket. **Gyermekek** nem játszhatnak a termékkel. A készülék tisztítását, illetve karbantartását **gyermekek** felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A csomagolóanyag nem játék. Ha **gyermekek** játszanak vele, fennáll a fulladás kockázata.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek.
- A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ez a termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.

Biztonsági útmutatók a fejcéllás akkumulátorhoz



FIGYELMEZTETÉS!

Életveszély!

Ne nyelje le az elemet, veszélyes anyagok égési sérülést okozhatnak! Ez a termék egy gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelése esetén akár már 2 órán belül is súlyos belső égési sérülések keletkezhetnek, amelyek halált is okozhatnak.

- Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a **gyermekektől**. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérüléseket, szövetkárosodást és halált okozhat. A lenyelés után 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Soha ne töltse újra a nem újratölthető elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat és/vagy ne nyissa ki azokat. Ez túlmelegedést, tűzveszélyt vagy szétrepedést okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat semmilyen mechanikai igénybevételnek.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!



A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak. Ezért viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. ne helyezze őket radiátorra/közvetlen napfényre.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Érintkezés esetén azonnal öblítse le tiszta vízzel az érintett területeket és forduljon orvoshoz!
- Az elemek/akkumulátorok szivárgása esetén azonnal távolítsa el őket a termékből, hogy elkerülje a károsodást.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat.

FIGYELEM: a termék károsodásának veszélye

- Csak a megjelölt elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Helyezze be az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken lévő polaritásjelzéseknek (+) és (-) megfelelően.
- Tisztítsa meg az elem/akkumulátor érintkezőit és az elemtartó rekesz érintkezőit száraz, szőszmentes

ruhával vagy vattapálcikával, mielőtt behelyezi!

- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

KOCKÁZAT! **A termék károsodása!**

- Ne működtesse a terméket, ha sérülések vagy hibák láthatók rajta.
- Ne nyissa fel a tokot, és ne végezzen semmilyen változtatást a terméken. A javítást bízza szakemberekre. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizcímmel. Önállóan végzett javítások vagy hibás üzemeltetés esetén a felelősség és a garanciális igények kizártak.

A termék kisgyermekektől távol tartandó

FIGYELMEZTETÉS! **EGÉSZSÉG-/ÉLETVESZÉLY!**

Ez a termék nem gyerekjáték!

FIGYELMEZTETÉS! **FULLADÁSVESZÉLY!**

A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelés esetén sérülést okozhatnak.

Ne hagyja, hogy 5 évnél idősebb kisgyermekek felügyelet nélkül használják a terméket. A kisgyermekek nem mindig ismerik fel a lehetséges veszélyeket.

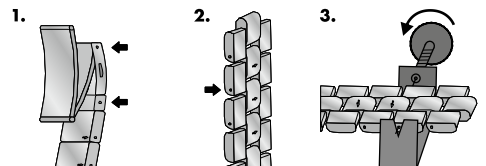
A csomagolófóliát is tartsa távol a gyermekektől.

Fulladásveszély áll fenn!

Üzembe helyezés

Megjegyzés: Távolítson el minden csomagolóanyagot a termékről. Az első használat előtt távolítson el minden védőfóliát és az elemvédőt a koronáról. Győződjön meg róla, hogy a termék és az egyes alkatrészek sérülésmentesek. Amennyiben sérülést talál, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Karkötő rövidítése



A rövidítés bizonyos pótszemek eltávolításával történhet.

- Oldja fel a zárszerkezetet.
- Nyissa ki a kapcsolót. Az karkötőt egy rugó tartja a foglalatban. 1. ábra A rugórudat egy hegyes szerszámmal összenyomhatja és eltávolíthatja.
- Ezután fektesse az órát a kijelzővel lefelé egy puha felületre. 2. ábra Az eltávolítható szegmensek nyíllal vannak jelölve.
- 3. ábra Rögzítse a karkötőt a cserélőbe úgy, hogy a szerszám hegye pontosan a stiftre mutasson.
- Most fordítsa el a csavart a nyíl irányába, amíg a stift enyhén ki nem emelkedik a láncszemekből.
- Húzza ki teljesen a stiftet (ha szükséges finom fo-

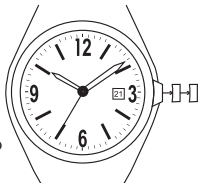
góval).

- Most szedje szét a pántot. Szükség szerint eltávolíthat további pánt elemeket.
- Illessze össze újból a pántot.
- Helyezze be a stiftet a nyíllal ellentétes irányba, és nyomja be.
- Csatlakoztassa újra a pántot és a kapcsot a rugós rúdhoz.

A szerszám alján egy cserehegy található.

A pontos idő és dátum beállítása

- Távolítsa el az elemvédőt a koronáról.
- Az idő beállításához óvatosan húzza ki teljesen a koronát.
- Az idő beállításához forgasza el a koronát az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba.
- Most óvatosan nyomja vissza félig a koronát, és állítsa be a dátumot a koronát az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
- Végül pattintsa vissza a koronát a tokra.



Elemcsere (SR626SW)

Az elemcserét egy órás szakembernek kell elvégeznie. Így megakadályozható a tok és a tömítőgyűrűk károsodása. A terméket a „Szervizelés” részben megadott címre is elküldheti térítésköteles elemcserére.

Vízállóság

Vízálló akár **5 bar** nyomásig. A bar-ban megadott érték a levegőtűnyomásra vonatkozik, amelyet a vízállósági teszt (DIN 8310) során alkalmaztak.

				
5 BAR	✓	✓	✗	✗

A vízállóság csak akkor garantálható, ha a koronát erősen a tokra nyomja.

Tisztítási útmutató

A szakszerűtlen tisztítás károsíthatja a terméket. Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nylonszálas keféket, valamint erős vagy fémes tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületet. Tisztítsa meg a készüléket egy puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl. szemüvegtörlő kendővel.

Tárolás

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, és száraz, hűvös helyen, ideális esetben az eredeti csomagolásban tárolja, tisztítva és napfénytől védve.

Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a megfelelő hulladékkezelés érdekében szelektálva dobja el őket. A használt termékek ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzattól tájékozódhat.



A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik a következő jelentéssel:

1-7: műanyagok

20-22: papír és karton

80-98: kompozit anyagok.



Az elektromos készülék ártalmatlanítása

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a válogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék. Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás. Az elektromos vagy elektronikus eszközökhöz nem tartósan rögzített és azokból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek roncsolásmentesen eltávolíthatók a készülékből. A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus beren-



dezősek tulajdonosai a hulladékkezelési szolgáltató gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le a berendezéseket. A régi készülékek leadása ingyenes. Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség mind az üzletben történő vásárlásra, mind a lakcímre történő szállításra vonatkozik. A visszavételi kötelezettség teljesítési helye megegyezik a kiszállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel. Általánosságban a forgalmazók kötelesek gondoskodni arról, hogy a régi készülékek az észszerűen elvárható távolságból megfelelő visszavételi lehetőségeken keresztül ingyenesen visszavételre kerüljenek. A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket térítésmentesen leadni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egyenértékű új, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség egy magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor azokra a hőcserélőkre, képernyős készülékekre és nagy méretű berendezésekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle meghaladja az 50 cm-t. Az adásvételi szerződés megkötésekor a forgalmazónak meg kell kérdeznie a fogyasztót a visszaküldési szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztó egy típusból legfeljebb három régi készüléket adhat le ingyenesen egy forgalmazó átvételi pontján anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához lenne kötve. Az adott eszközök élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemet úgy, hogy ne

sérüljön meg, és ártalmatlanítsa külön (lásd: Az elemek ártalmatlanítása).

Az elemek ártalmatlanítása

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Jogszabály kötelezi Önt arra, hogy élettartamuk végén leadja őket ingyenesen egy nyilvános gyűjtőhelyen vagy a forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken újrahasznosítás céljából.



A készülékhez nem tartósan rögzített és abból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. A régi berendezések és akkumulátorok újrafeldolgozása és újrahasznosítása fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez. Ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket, mérgező összetevők juthatnak a környezetbe, amelyek egészségkárosító hatással vannak az emberekre, állatokra és növényekre.

Az alábbiakban bemutatunk néhány bevált gyakorlatot és ajánlást az elemek és az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítására, valamint újrafelhasználásuk lehetővé tételére:

- Töltse fel megfelelően és teljesen az akkumulátorokat, hogy maximalizálja azok élettartamát. Ha szükséges, újratöltés előtt merítse le teljesen az akku-

mulátorokat egy megfelelő töltővel.

- Fontolja meg az újratölthető akkumulátorok használatának lehetőségét. Ezek többször is felhasználhatók és újratölthetők, csökkentve az elemhulladék mennyiségét.

- Mindig a megfelelő típusú elemeket használja a készülékeihez. A helytelen használat lerövidítheti az elemek élettartamát, és potenciálisan káros hatással lehet.

A használt elemek kezelésekor mindig tartsa be a biztonsági utasításokat. A lítiumtartalmú használt elemek (Li = lítium) különösen tűzveszélyesek. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumtartalmú régi elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatások (hő) vagy mechanikai károsodás miatt belső és külső rövidzárlathoz is vezethet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, valamint súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre nézve. A rövidzárlat elkerülése érdekében ártalmatlanítás előtt ragassza le az akkumulátor pólusait vagy érintkezőit.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4 karóra megfelel a RoHS 2011/65/EU, az EMC 2014/30/EU és az akkumulátorokról szóló 2023/1542/EU rendeletnek.



A használati útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Ezután kattintson a nagyítóra, és adja meg a 476179_2401 cikkszámot.

 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	
A termék megnevezése: KARÓRA	Gyártási szám: IAN 476179_2401
A termék típusa: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3, 2-LD6734-4	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein DEUTSCHLAND	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein DEUTSCHLAND E-Mail: support@inter-quartz.de Telefon: +49 (0)6198 571825
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással,

vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új

alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy

beállításokért.

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

Kijavítást ellenőrző szelvény: A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kicserélés időpontja:

A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

A digi-tech gmbh által nyújtott garancia

Erre a termékre **3** éves garanciát nyújtunk, amely a vásárlás napjával veszi kezdetét. A készülék hibái esetén törvényes jogai vannak a termék eladójával szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban meghatározott garanciánk nem korlátozza.

Jótállási feltételek

A garancia időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, őrizze meg a nyugtát. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges. Ha az eszköz megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, az eszközt – saját választásunk szerint – ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia nyújtásának az az előfeltétele, hogy a hibás eszközt és a vásárlási bizonylatot (nyugtát) a hároméves időtartamon belül be kell mutatni, és írásban röviden le kell írni a hiba jellegét és jelentkezésének időpontját. Ha a hibára vonatkozik a garancia, akkor javított vagy új terméket kap vissza. Nem kezdődik új garanciális időszak a termék javításával vagy cseréjével.

Garanciális időszak és törvényi hibajavítási igények

A garancia nyújtása nem hosszabbítja meg a garancia időtartamát. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. A vásárláskor már meglévő sérüléseket vagy hibákat a kicsomagolás után azonnal jelenteni kell. A garancia lejárta után elvégzett javítások díjhoz kötöttek.

A garancia hatálya

A terméket gondosan gyártották, szigorú minőségi irányelvek szerint, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizték. A garancia anyaghibákra vagy gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem vonatkozik a termék azon részeire, amelyek normális kopásnak vannak kitéve, ezért kopó alkatrészeknek vagy törékeny alkatrészek károsodásának tekinthetők, pl. csúszó kapcsolók, elemek vagy üvegből készült részek. Ez a garancia érvénytelen, ha a terméket megrongálják, nem megfelelően használják vagy tartják karban. A termék megfelelő használatához szigorúan be kell tartani az üzemeltetési utasításban megadott összes utasítást. Feltétlenül kerülje azokat a felhasználási célokat és kezelési módokat, amelyeket a használati útmutató nem tanácsol, vagy amelyekkel kapcsolatban figyelmeztet.

A terméket kizárólag magán- és nem kereskedelmi használatra szánják. A garancia lejár olyan visszaélésszerű vagy helytelen kezelés, erőalkalmazás és olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem hivatalos szervizünk hajtott végre.

A garancia érvényesítése

Kérésének gyors feldolgozása érdekében kérjük kövesse az alábbi utasításokat:

- Kérjük, minden megkereséshez készítse elő a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (476179_2401).
- A cikkszám megtalálható a típustáblán, egy véseten, a használati útmutató címlapján (annak bal alsó részén), vagy a készülék hátoldalán vagy alján található matricán.
- Ha működési zavarok vagy egyéb hibák lépnének fel, **először telefonon vagy e-mailben vegye fel a kapcsolatot a következő szervíz-részleggel.**



A jelen útmutató további útmutatókkal, termékvideókkal és szoftverekkel együtt letölthető a www.lidl-service.com webhelyről.



Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati portáljára (www.lidl-service.com) vezet, ahol a cikkszám (476179_2401) megadásával megnyithatja a használati utasítást.

Szervizelés

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NÉMETORSZÁG

E-mail: support@inter-quartz.de,

telefon: +49 (0)6198 571825



0680 981220



Szállító

Felhívjuk figyelmét, hogy a következő cím nem a szerviz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent megnevezett ügyfélszolgálattal.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NÉMETORSZÁG



A gyártás éve: 2024

IAN 476179_2401

Cikkszám: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4



Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations · Last
information update · Laatste informatie · Stav informací · Stan
informacji · Stav informácií · Actualización de las informacio-
nes · Informationernes stand · Versione delle informazioni ·
Utolsó módosítás:

05/2024

Art.-Nr.: 2-LD6734-1, 2-LD6734-2, 2-LD6734-3,
2-LD6734-4

IAN 476179_2401

